2025/1508

25.7.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/1508 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2025

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

(1) Το Συμβούλιο, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 214/2013 ([2]), επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «Κίνα», «ΛΔΚ» ή «οικεία χώρα») (στο εξής: αρχικά μέτρα). Η έρευνα η οποία κατέληξε στην επιβολή των αρχικών μέτρων θα αναφέρεται στο εξής ως «αρχική έρευνα».

(2) Το Συμβούλιο, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 215/2013 ([3]), επέβαλε, παράλληλα, αντισταθμιστικούς δασμούς στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη καταγωγής Κίνας. Οι ισχύοντες αντισταθμιστικοί δασμοί κυμαίνονται από 13,7 % έως 44,7 %.

(3) Έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, στις 2 Μαΐου 2019 η Επιτροπή παρέτεινε τα οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη καταγωγής ΛΔΚ, με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/687 ([4]) (στο εξής: προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων). Οι ισχύοντες δασμοί αντιντάμπινγκ κυμαίνονται από 0 % έως 26,1 %.

(4) Το επίπεδο των συνδυασμένων δασμών αντιντάμπινγκ και δασμών κατά των επιδοτήσεων κυμαίνεται από 13,7 % έως 58,3 %.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

(5) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης σχετικά με την επικείμενη λήξη των ισχυόντων οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ ([5]), η Επιτροπή έλαβε αίτηση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των εν λόγω μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού (στο εξής: αίτηση).

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/2020-08-11).

([2]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 214/2013 του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 73 της 15.3.2013, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/214/oj).

([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 215/2013 του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2013, για την επιβολή αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 73 της 15.3.2013, σ. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/215/oj).

([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/687 της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2019, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 116 της 3.5.2019, σ. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/687/oj).

([5]) Ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ (ΕΕ C 273 της 2.8.2023, σ. 4).

(6) Η αίτηση υποβλήθηκε στις 2 Φεβρουαρίου 2024 από την European Steel Association (στο εξής: «EUROFER» ή «αιτούσα») για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση βασίστηκε στο ότι η λήξη ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ θα κατέληγε ενδεχομένως στη συνέχιση του ντάμπινγκ και στην επανάληψη της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

1.3. **Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(7) Η Επιτροπή, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και αφού έκρινε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, κίνησε στις 30 Απριλίου 2024 επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([6]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

1.4. **Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος**

(8) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2023 έως την 31η Δεκεμβρίου 2023 (στο εξής: «περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.5. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(9) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την αιτούσα, τους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς στην Ένωση, τους μη συνδεδεμένους χρήστες στην Ένωση που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τους γνωστούς παραγωγούς στη ΛΔΚ και τις αρχές της ΛΔΚ σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(10) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος μέτρων και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.6. **Δειγματοληψία**

(11) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.6.1. *Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών*

(12) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε επίσης ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(13) Πριν από την έναρξη της διαδικασίας, 14 ενωσιακοί παραγωγοί έδωσαν τις πληροφορίες που τους ζητήθηκαν για την επιλογή του δείγματος και δήλωσαν ότι είναι πρόθυμοι να συνεργαστούν με την Επιτροπή. Σ' αυτήν τη βάση, η Επιτροπή είχε προσωρινά επιλέξει δείγμα τριών παραγωγών, οι οποίοι διαπιστώθηκε ότι ήταν αντιπροσωπευτικοί του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από άποψη όγκου παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν το 28 % της εκτιμώμενης συνολικής παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και το 26 % του συνολικού όγκου πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(14) Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις και το προσωρινό δείγμα επιβεβαιώθηκε. Το δείγμα κρίθηκε αντιπροσωπευτικό για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

([6]) Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C, C/2024/2970, 30.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/2970/oj).

1.6.2. *Δειγματοληψία εισαγωγέων*

(15) Η αίτηση για την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων εντόπισε δέκα μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, οι οποίοι κλήθηκαν να υποβάλουν πληροφορίες για δειγματοληψία. Κανένας από αυτούς δεν αναγγέλθηκε.

1.6.3. *Δειγματοληψία όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ*

(16) Η Επιτροπή, προκειμένου να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσει μ' αυτούς.

(17) Κανένας παραγωγός-εξαγωγέας δεν επέστρεψε το έντυπο δειγματοληψίας. Στη συνέχεια, στις 2 Αυγούστου 2024 η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι δεν υπήρξε συνεργασία από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και, ως εκ τούτου, θα εφάρμοζε τις διατάξεις του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού όσον αφορά τα συμπεράσματα για τη συνέχιση ή την επανάληψη των πρακτικών ντάμπινγκ.

1.7. **Ερωτηματολόγια και επιτόπιες επαληθεύσεις**

(18) Η Επιτροπή απέστειλε στην κινεζική κυβέρνηση ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν έλαβε απάντηση από την κινεζική κυβέρνηση στο ερωτηματολόγιο σχετικά με το θέμα αυτό. Ως εκ τούτου, στις 2 Αυγούστου 2024 η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση σχετικά με την πρόθεσή της να εφαρμόσει τις διατάξεις του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού όσον αφορά την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(19) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και στην EUROFER. Τα ερωτηματολόγια για τους ενωσιακούς παραγωγούς, τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, τους χρήστες και τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ διατέθηκαν επίσης ηλεκτρονικά ([7]) την ημέρα έναρξης της έρευνας.

(20) Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια υποβλήθηκαν από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και από την EUROFER.

(21) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης. Πραγματοποιήθηκαν επιτόπιες επαληθεύσεις στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων ενδιαφερόμενων μερών:

α) Ενωσιακοί παραγωγοί:

— ArcelorMittal Belgium, Βέλγιο

— ThyssenKrupp, Γερμανία

— Tata Steel Maubeuge SA, Γαλλία

β) Ένωση των ενωσιακών παραγωγών:

— EUROFER, Βέλγιο

1.8. **Επακόλουθη διαδικασία**

(22) Στις 6 Ιουνίου 2025 η Επιτροπή κοινοποίησε τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να διατηρήσει τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ. Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση.

(23) Κανένα μέρος δεν διατύπωσε παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων. Κανένα μέρος δεν ζήτησε ακρόαση.

([7]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2720.

2. ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Το υπό επανεξέταση προϊόν

(24) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με το προϊόν που αποτέλεσε αντικείμενο της αρχικής έρευνας και της προηγούμενης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δηλαδή ορισμένα προϊόντα χάλυβα με οργανική επικάλυψη (στο εξής: ΠΧΟΕ), ήτοι πλατέα προϊόντα έλασης από μη κεκραμένο και κεκραμένο χάλυβα (μη συμπεριλαμβανομένου του ανοξείδωτου χάλυβα) που είναι βαμμένα, βερνικωμένα ή επικαλυμμένα με πλαστικά τουλάχιστον από τη μία πλευρά, εξαιρουμένων των λεγόμενων «πετασμάτων σάντουιτς» όπως αυτά που χρησιμοποιούνται σε οικοδομικές εφαρμογές και τα οποία αποτελούνται από δύο εξωτερικά μεταλλικά φύλλα που περικλείουν έναν σταθεροποιητικό πυρήνα από μονωτικό υλικό ανάμεσά τους, και εξαιρουμένων των προϊόντων με τελική επένδυση από σκόνες ψευδαργύρου (βαφή πλούσια σε ψευδάργυρο, με ελάχιστη περιεκτικότητα σε ψευδάργυρο κατά βάρος 70 % ή περισσότερο), καθώς και εξαιρουμένων των προϊόντων αυτών με υπόστρωμα με μεταλλική επικάλυψη χρωμίου ή κασσίτερου, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7210 70 80, ex 7212 40 80, ex 7225 99 00 και ex 7226 99 70 (κωδικοί TARIC 7210 70 80 11, 7210 70 80 91, 7212 40 80 01, 7212 40 80 21, 7212 40 80 82, 7225 99 00 11, 7225 99 00 91, 7226 99 70 11 και 7226 99 70 91· στο εξής: «υπό επανεξέταση προϊόν» ή «ΠΧΟΕ»).

(25) Το υπό επανεξέταση προϊόν προκύπτει από την εφαρμογή οργανικής επικάλυψης σε πλατέα προϊόντα έλασης από χάλυβα. Η οργανική επικάλυψη προσδίδει προστατευτικές, αισθητικές και λειτουργικές ιδιότητες στα προϊόντα χάλυβα.

(26) Το ΠΧΟΕ χρησιμοποιείται κυρίως στον κατασκευαστικό τομέα, καθώς και για περαιτέρω επεξεργασία σε προϊόντα που χρησιμοποιούνται στις κατασκευές. Άλλες εφαρμογές περιλαμβάνουν οικιακές συσκευές.

2.2. Οικείο προϊόν

(27) Το οικείο προϊόν της παρούσας έρευνας είναι το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: οικείο προϊόν).

2.3. Ομοειδές προϊόν

(28) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα και επιβεβαιώθηκε στην προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε εκ νέου ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ·

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στον υπόλοιπο κόσμο· και

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(29) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές ΠΧΟΕ από τη ΛΔΚ σχεδόν εξαφανίστηκαν. Σύμφωνα με την Eurostat, οι εισαγωγές ΠΧΟΕ από τη ΛΔΚ αντιπροσώπευαν περίπου το 0,06 % της αγοράς της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, έναντι μεριδίου αγοράς 13,6 % κατά την αρχική έρευνα και 0,1 % κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Σε απόλυτες τιμές, οι εισαγωγές μειώθηκαν από 702 452 τόνους κατά την αρχική έρευνα σε 6 338 τόνους κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και περαιτέρω σε 2 554 τόνους κατά την περίοδο έρευνας της τρέχουσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης δεν ήταν επαρκώς αντιπροσωπευτικές ώστε να συναχθούν έγκυρα συμπεράσματα σχετικά με τη συνέχιση του ντάμπινγκ.

(30) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εξέτασε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Αναλύθηκαν τα ακόλουθα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, η σχέση μεταξύ των τιμών στην Ένωση και στη ΛΔΚ· η σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και της κανονικής αξίας στη ΛΔΚ· η σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και του επιπέδου των τιμών στην Ένωση· και η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

(31) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 17, κανένας παραγωγός-εξαγωγέας από τη ΛΔΚ δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Συνεπώς, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της ΛΔΚ ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, η Επιτροπή θα μπορούσε να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τα συμπεράσματα όσον αφορά τη ΛΔΚ. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή αιτήσεις για παρέμβαση του/της συμβούλου ακροάσεων σχετικά με το θέμα αυτό.

(32) Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με τη συνέχιση ή την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, ιδίως στις εμπορικές στατιστικές που συγκέντρωσαν η Eurostat ([8]) και η Global Trade Atlas ([9]), σε πληροφορίες σχετικά με το κόστος μεταφοράς από τα στοιχεία του ΟΟΣΑ όσον αφορά το κόστος διεθνούς μεταφοράς και ασφάλισης στο πλαίσιο εμπορευματικών μεταφορών ([10]) και στην έκθεση Doing Business ([11]) της Παγκόσμιας Τράπεζας, σε πληροφορίες σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής και την κατανάλωσή τους από αντιπροσωπευτικό ενωσιακό παραγωγό, σε πληροφορίες σχετικά με την εξέλιξη της κινεζικής αγοράς ΠΧΟΕ από την ετήσια έκθεση της Mysteel ([12]).

(33) Για να αναλύσει την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ, ιδίως για τους σκοπούς της σύγκρισης των τιμών, η Επιτροπή καθόρισε πρώτα την κανονική αξία, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στο σημείο 3.2 κατωτέρω.

3.2. **Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού για εισαγωγές ΠΧΟΕ καταγωγής ΛΔΚ**

(34) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας και τα οποία φαίνεται ότι καταδεικνύουν, όσον αφορά τη ΛΔΚ, την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κίνησε την έρευνα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(35) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την έρευνά της όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός της προθεσμίας. Στη συνέχεια, στις 2 Αυγούστου 2024 η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.

([8]) Eurostat, βάση δεδομένων Comext. Διατίθεται στη διεύθυνση https://ec.europa.eu/eurostat/comext/newxtweb/ (τελευταία επίσκεψη στις 23 Απριλίου 2025).

([9]) Global Trade Atlas από την S&P Global. Διατίθεται στη διεύθυνση https://connect.ihsmarkit.com/gta/home/ (τελευταία επίσκεψη στις 23 Απριλίου 2025).

([10]) ΟΟΣΑ, Data Explorer. International Transport and Insurance Costs of Merchandise Trade (Κόστος διεθνούς μεταφοράς και ασφάλισης στο πλαίσιο εμπορευματικών μεταφορών). Διατίθεται στη διεύθυνση https://data-explorer.oecd.org/vis?tm=ITIC&pg=0&snb=1&df[ds]=dsDisseminateFinalDMZ&df[id]=DSD_ITIC%40DF_ITIC&df[ag]=OECD.SDD.TPS&dq=.....A.&pd=%2C&to[TIME_PERIOD]=false (τελευταία επίσκεψη στις 19 Μαρτίου 2025).

([11]) Doing Business 2020 (Επιχειρηματική δραστηριότητα 2020). Economic profile — China (Οικονομικό προφίλ της Κίνας), σ. 84. Διατίθεται στη διεύθυνση https://archive.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/c/china/CHN.pdf (τελευταία επίσκεψη στις 26 Φεβρουαρίου 2025).

([12]) Ετήσια έκθεση της MySteel: Επισκόπηση της αγοράς των επιχρωματισμένων ρόλων το 2022 και προοπτικές για το 2023. Διατίθεται στη διεύθυνση https://m.mysteel.com/23/0110/11/2D53D06744974F96_abc.html (τελευταία επίσκεψη στις 24 Απριλίου 2025). Ετήσια έκθεση της MySteel: Επισκόπηση της αγοράς των επιχρωματισμένων ρόλων το 2023 και προοπτικές για το 2024. Διατίθεται στη διεύθυνση https://m.mysteel.com/a/24010418/66232834598618F7_abc.html (τελευταία επίσκεψη στις 24 Απριλίου 2025).

(36) Στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, το Μεξικό ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Η Επιτροπή δήλωσε περαιτέρω ότι θα εξετάσει άλλες πιθανώς κατάλληλες χώρες σύμφωνα με τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

(37) Στις 19 Μαρτίου 2025 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω σημειώματος τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας (στο εξής: σημείωμα). Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή παρείχε κατάλογο όλων των συντελεστών παραγωγής, όπως οι πρώτες ύλες, η εργασία και η ενέργεια που χρησιμοποιούνταν για την παραγωγή ΠΧΟΕ. Επιπλέον, με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή τιμών ή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή προσδιόρισε το Μεξικό ως πιθανή αντιπροσωπευτική χώρα. Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με το σημείωμα από την αιτούσα. Η αιτούσα εξέφρασε την υποστήριξή της στην επιλογή αντιπροσωπευτικής χώρας από την Επιτροπή.

3.2.1. *Κανονική αξία*

(38) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, «[η] κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής».

(39) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «[σ]ε περίπτωση που διαπιστωθεί [...] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς», και «περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη» («διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα», στο εξής: ΓΔΕΠ).

(40) Όπως εξηγείται κατωτέρω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας από πλευράς της κινεζικής κυβέρνησης και των παραγωγών-εξαγωγέων, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.2.2. *Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων*

(41) Η Επιτροπή εξέτασε τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου προκειμένου να αποφασίσει αν υπάρχουν στη ΛΔΚ σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, οι οποίες καθιστούν ακατάλληλη τη χρήση των εγχώριων τιμών και του κόστους στην εν λόγω χώρα. Η ανάλυση αυτή κάλυψε τα ακόλουθα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τα διάφορα συναφή κριτήρια για τη διαπίστωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων.

(42) Πρώτον, στα αποδεικτικά στοιχεία που περιείχε η αίτηση περιλαμβάνονται τα ακόλουθα στοιχεία που υποδεικνύουν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων.

(43) Η αιτούσα ισχυρίστηκε ότι η κινεζική αγορά του υπό επανεξέταση προϊόντος εξυπηρετείται από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των κινεζικών αρχών. Στο πλαίσιο αυτό, η αιτούσα επισήμανε την ύπαρξη σημαντικής κρατικής ιδιοκτησίας στον κινεζικό τομέα χάλυβα, ιδίως μεταξύ των μεγάλων παραγωγών ΠΧΟΕ, όπως ο όμιλος Baowu, ο όμιλος Ansteel και ο όμιλος Shandong Steel, οι οποίοι είναι όλοι κρατικές επιχειρήσεις.

(44) Η αιτούσα ισχυρίστηκε επίσης ότι η παρουσία του κινεζικού κράτους στους παραγωγούς ΠΧΟΕ επιτρέπει στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος. Η αιτούσα υποστήριξε ότι αυτό ισχύει τόσο για τις κρατικές επιχειρήσεις όσο και για τις ιδιωτικές εταιρείες. Πράγματι, η αιτούσα επισήμανε τη συνταγματική υποχρέωση, σύμφωνα με το άρθρο 33 του συντάγματος της ΛΔΚ, σύμφωνα με το οποίο «[ο]*ι κομματικές οργανώσεις σε τοπικό επίπεδο σε οντότητες εκτός του δημόσιου τομέα εφαρμόζουν τις αρχές και τις πολιτικές του Κόμματος, καθοδηγούν και επιβλέπουν την τήρηση των κρατικών νόμων και κανονισμών από τις επιχειρήσεις τους*». Επιπλέον, το άρθρο 19 του νόμου της ΛΔΚ για τις εταιρείες τονίζει το καθήκον των εταιρειών «*να παρέχουν τις αναγκαίες προϋποθέσεις για τις δραστηριότητες του Κόμματος*» και την απαίτηση να ορίζουν εντός της εταιρείας «*μια οργάνωση του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας* [...] *για την άσκηση των δραστηριοτήτων του Κόμματος*».

(45) Όσον αφορά ειδικότερα τους παραγωγούς ΠΧΟΕ, στην αίτηση επισημάνθηκε η παρότρυνση του προέδρου Xi Jinping προς τον όμιλο Baowu Steel ώστε να συνεχίσει να συνεργάζεται με την κρατική οικονομία ([13]). Επιπρόσθετα, σημειώνεται η δήλωση του προέδρου της China Society for Metals, ο οποίος «*επανεξέτασε τις σχετικές σημαντικές οδηγίες του 20ού Εθνικού Συνεδρίου του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας*», ιδίως όσον αφορά την ανάγκη «*να εφαρμοστούν ολοκληρωμένες πολιτικές όσον αφορά τη βελτιστοποίηση της βιομηχανικής δομής, τον έλεγχο της επέκτασης της παραγωγικής ικανότητας, την προώθηση της βιομηχανικής συγκέντρωσης, τη βελτίωση της ποιότητας και της αποδοτικότητας*» ([14]). Τέλος, λαμβανομένου υπόψη ότι τα ΠΧΟΕ χρησιμοποιούνται κυρίως στον κατασκευαστικό τομέα, η αιτούσα επισήμανε τη σημασία που αποδίδεται στις κατασκευές σε αγροτικές και αστικές περιοχές στο πλαίσιο του 14ου πενταετούς προγράμματος της Κίνας για την εθνική οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη.

(46) Επιπλέον, η αιτούσα ανέφερε ότι οι κινεζικές αρχές διατηρούν δημόσιες πολιτικές ή μέτρα που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς. Στο πλαίσιο αυτό, η αιτούσα επισήμανε ότι ο τομέας του χάλυβα στην Κίνα υπόκειται σε πολυάριθμα εθνικά και δημοτικά σχέδια, ιδίως όσον αφορά τη βελτιστοποίηση και την αναδιάρθρωση της χαλυβουργίας και τον εκσυγχρονισμό σε επίπεδο αλυσίδας εφοδιασμού. Εξάλλου, η Κινεζική Ένωση Σιδήρου και Χάλυβα, σύμφωνα με το άρθρο 3 του καταστατικού της, «*ακολουθεί τη γενική ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας*» και «*αποδέχεται την επιχειρηματική καθοδήγηση, την εποπτεία και τη διαχείριση από τους φορείς που είναι αρμόδιοι για την καταχώριση και τη διαχείριση, από τους φορείς που είναι αρμόδιοι για την κομματική οικοδόμηση, καθώς και από τις σχετικές διοικητικές υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση του κλάδου*».

(47) Η αιτούσα υπογράμμισε επίσης την έλλειψη, τη μεροληπτική εφαρμογή ή την ανεπαρκή επιβολή των νομοθετικών διατάξεων του πτωχευτικού, του εταιρικού ή του εμπράγματου δικαίου. Αυτό προκύπτει, κατά την αιτούσα, από την επιρροή της κινεζικής κυβέρνησης στις διαδικασίες αφερεγγυότητας. Δεδομένης της υπαγωγής των δικαστηρίων στην κινεζική κυβέρνηση, πολλές αφερέγγυες επιχειρήσεις επωφελούνται από προγράμματα αναδιάρθρωσης που απορρέουν από de facto κρατικές εγγυήσεις προς τις κρατικές επιχειρήσεις. Επιπλέον, η αιτούσα αναφέρθηκε στην έλλειψη διαφάνειας των κανόνων σχετικά με την παροχή και την απόκτηση γης.

(48) Επιπρόσθετα, στην αίτηση υπογραμμίστηκε η στρέβλωση του μισθολογικού κόστους στην Κίνα και ειδικότερα στον τομέα των ΠΧΟΕ. Οι εν λόγω στρεβλώσεις είχαν ήδη επισημανθεί στην πρώτη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και η αιτούσα δεν εντόπισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο τομέας των ΠΧΟΕ προστατεύεται από τις στρεβλώσεις του μισθολογικού κόστους.

(49) Δεύτερον, σε πρόσφατες έρευνες σχετικά με τον τομέα του χάλυβα στη ΛΔΚ ([15]), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Στις έρευνες αυτές, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχει σημαντική κρατική παρέμβαση στη ΛΔΚ, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς ([16]). Συγκεκριμένα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, στον κλάδο του χάλυβα, δεν εξακολουθεί μόνο να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([17]), αλλά και ότι η κινεζική κυβέρνηση είναι επίσης σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της

([13]) Υπηρεσία πληροφοριών του Κρατικού Συμβουλίου της ΛΔΚ, Xi encourages steel company to grow in integrated development of Yangtze River Delta (Ο Xi παροτρύνει χαλυβουργική εταιρεία να αναπτυχθεί στο πλαίσιο της ολοκληρωμένης ανάπτυξης της περιοχής του Δέλτα του ποταμού Yangtze), 20 Αυγούστου 2020.

([14]) Όμιλος CISDI, Περίληψη της 13ης ετήσιας διάσκεψης για τον σιδηρουργικό και χαλυβουργικό κλάδο, 30 Νοεμβρίου 2022.

([15]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1666 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2024, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από το Μαρόκο και τη Δημοκρατία της Κορέας, είτε δηλώνονται ως καταγωγής αυτών των χωρών είτε όχι, ύστερα από έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L, 2024/1666, 7.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1666/oj)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1444 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2023, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βολβολαμών από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Τουρκίας (ΕΕ L 177 της 12.7.2023, σ. 63, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1444/oj)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/100 της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2023, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές επαναπληρούμενων βαρελιών από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 10 της 12.1.2023, σ. 36, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/100/oj)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/2068 της Επιτροπής, της 26ης Οκτωβρίου 2022, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσικής Ομοσπονδίας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 277 της 27.10.2022, σ. 149, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2068/oj).

([16]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1666, αιτιολογική σκέψη 76· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 66· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 58· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 80.

([17]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1666, αιτιολογική σκέψη 60· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 45· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 38· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 64.

κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([18]). Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η κρατική παρουσία και παρέμβαση στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν επιπρόσθετη στρεβλωτική επίδραση στην αγορά. Πράγματι, συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα οι πόροι να κατευθύνονται σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή άλλως πολιτικά σημαντικοί από την κινεζική κυβέρνηση αντί να κατανέμονται σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([19]). Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το πτωχευτικό και το εμπράγματο δίκαιο της Κίνας δεν εφαρμόζονται ικανοποιητικά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, γεγονός που προκαλεί στρεβλώσεις, ιδίως όσον αφορά τη διάσωση αφερέγγυων εταιρειών και την κατανομή δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ ([20]). Με το ίδιο σκεπτικό, η Επιτροπή διαπίστωσε στρεβλώσεις στις μισθολογικές δαπάνες στον τομέα του χάλυβα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([21]), καθώς και στρεβλώσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της ΛΔΚ σε κεφάλαια ([22]).

(50) Τρίτον, στην πλέον πρόσφατη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σχετικά με το υπό επανεξέταση προϊόν ([23]), η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δεν είναι ενήμερη για καμία σημαντική διαρθρωτική αλλαγή στη ΛΔΚ που να είναι ικανή να επηρεάσει το συμπέρασμα αυτό.

(51) Τέταρτον, τα πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία που είναι διαθέσιμα στο έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις στην οικονομία της Κίνας ([24]), το οποίο εκπόνησε η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, ανέδειξαν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(52) Πέμπτον, κατά την παρούσα έρευνα, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα περί του αντιθέτου από την κινεζική κυβέρνηση ή από τους παραγωγούς-εξαγωγείς.

(53) Με βάση τα ανωτέρω, τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι οι τιμές ή το κόστος του υπό επανεξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν αποτελούν αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται. Σ' αυτήν τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση. Συνεπώς, η Επιτροπή προχώρησε στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, δηλαδή, στη συγκεκριμένη περίπτωση, βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

([18]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1666, αιτιολογικές σκέψεις 66, 67 και 68· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 58· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 40· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 66. Ενώ το δικαίωμα των αρμόδιων κρατικών αρχών να διορίζουν και να απομακρύνουν βασικά διευθυντικά στελέχη των κρατικών επιχειρήσεων, το οποίο προβλέπεται από την κινεζική νομοθεσία, μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει τα αντίστοιχα δικαιώματα ιδιοκτησίας, οι πυρήνες του ΚΚΚ, τόσο στις κρατικές όσο και στις ιδιωτικές επιχειρήσεις, αποτελούν έναν ακόμα σημαντικό δίαυλο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις. Σύμφωνα με τον νόμο της ΛΔΚ για τις εταιρείες, σε κάθε εταιρεία πρέπει να συστήνεται οργάνωση του ΚΚΚ (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στο καταστατικό του ΚΚΚ), και η εταιρεία οφείλει να εξασφαλίζει τις αναγκαίες συνθήκες για τις δραστηριότητες της οργάνωσης του Κόμματος. Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται ότι δεν είχε τηρηθεί ή εφαρμοστεί αυστηρά σε όλες τις περιπτώσεις. Ωστόσο, τουλάχιστον από το 2016 το ΚΚΚ επέτεινε την απαίτησή του για έλεγχο των επιχειρηματικών αποφάσεων στις κρατικές επιχειρήσεις ως ζήτημα πολιτικής αρχής. Αναφέρεται επίσης ότι το ΚΚΚ ασκεί πιέσεις στις ιδιωτικές εταιρείες προκειμένου να θέτουν ως προτεραιότητα τον «πατριωτισμό» και να ακολουθούν την κομματική πειθαρχία. Το 2017 αναφέρθηκε ότι στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολοένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο όσον αφορά τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους. Οι εν λόγω κανόνες είναι γενικής εφαρμογής σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος και των προμηθευτών των εισροών τους.

([19]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1666, αιτιολογικές σκέψεις 61-65· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 59· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 43· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 68.

([20]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1666, αιτιολογική σκέψη 54· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 62· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 52· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 74.

([21]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1666, αιτιολογική σκέψη 72· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 45· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 33· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 75.

([22]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1666, αιτιολογική σκέψη 73· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1444, αιτιολογική σκέψη 64· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/100, αιτιολογική σκέψη 54· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/2068, αιτιολογική σκέψη 76.

([23]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/687, αιτιολογικές σκέψεις 61-88.

([24]) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με τίτλο «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations» (Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις της οικονομίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας) [SWD(2024) 91 final της 10ης Απριλίου 2024].

3.2.3. *Αντιπροσωπευτική χώρα*

3.2.3.1. Γενικές παρατηρήσεις

(54) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:

— Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της ΛΔΚ. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποιεί χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με της ΛΔΚ σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας ([25]).

— Παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα ([26])·

— Διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα.

— Όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, θα πρέπει να προτιμηθεί, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

(55) Όπως επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 37, η Επιτροπή δημοσίευσε ένα σημείωμα για τον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Στο εν λόγω σημείωμα περιγράφονται τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα σχετικά κριτήρια. Στο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να εξετάσει τη χρήση του Μεξικού ως κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.2.3.2. Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της ΛΔΚ

(56) Δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι το Μεξικό, το οποίο ήταν γνωστό στην Επιτροπή ως πιθανή αντιπροσωπευτική χώρα κατά την έναρξη της διαδικασίας, ήταν πράγματι χώρα με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με εκείνο της ΛΔΚ σύμφωνα με την Παγκόσμια Τράπεζα, δηλαδή είχε ταξινομηθεί από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρα «ανώτερου μεσαίου εισοδήματος» βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος στην οποία ήταν γνωστό ότι πραγματοποιείται παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(57) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με το σημείωμα, η αιτούσα εξέφρασε την υποστήριξή της στην πρόθεση της Επιτροπής να θεωρήσει το Μεξικό κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

3.2.3.3. Παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα

(58) Στο σημείωμα, η Επιτροπή εξήγησε ότι το υπό επανεξέταση προϊόν παραγόταν στο Μεξικό σε σημαντικές ποσότητες και μέσω παρόμοιας διαδικασίας παραγωγής.

(59) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με την παραγωγή ΠΧΟΕ στο Μεξικό.

3.2.3.4. Διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα

(60) Στο σημείωμα, η Επιτροπή ανέφερε ότι εντόπισε άμεσα διαθέσιμες οικονομικές πληροφορίες για έναν παραγωγό ΠΧΟΕ στο Μεξικό, οι οποίες καλύπτουν το οικονομικό έτος που έληξε τον Δεκέμβριο του 2023. Θα μπορούσε επίσης να προσδιοριστεί το χωρίς στρεβλώσεις κόστος των κύριων συντελεστών παραγωγής, ηλεκτρικής ενέργειας, φυσικού αερίου και εργασίας.

(61) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όλες οι εισροές εισήχθησαν στο Μεξικό σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες.

([25]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Ανώτερο μεσαίο εισόδημα), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([26]) Εάν δεν υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σε οποιαδήποτε χώρα με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης, μπορεί να ληφθεί υπόψη η παραγωγή προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν.

(62) Για την πλειονότητα των εισροών, αμελητέοι όγκοι προέρχονταν από τη ΛΔΚ. Όσον αφορά τη βαφή πολυουρεθάνης, περίπου το 20 % εισήχθη από τη ΛΔΚ. Ωστόσο, η μοναδιαία τιμή των εισαγωγών από χώρες εκτός της ΛΔΚ ήταν σημαντικά υψηλότερη από την κινεζική τιμή εισαγωγής. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι οι εν λόγω τιμές δεν επηρεάστηκαν από τις εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ.

(63) Καμία από τις εισροές που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή ΠΧΟΕ δεν εισήχθη στο Μεξικό από τη Ρωσία. Συνεπώς, η Επιτροπή δεν ανέλυσε αν η πιθανή ύπαρξη κυρώσεων κατά των εισαγωγών από τη Ρωσία θα μπορούσε να έχει στρεβλώσει τις τιμές εισαγωγής στο Μεξικό.

(64) Η Επιτροπή, για να βεβαιωθεί ότι οι εξαγωγές των εισροών που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή ΠΧΟΕ δεν υπόκειντο σε εξαγωγικούς περιορισμούς, συμβουλεύτηκε τη βάση δεδομένων Global Trade Alert ([27]) και τον χάρτη πρόσβασης στην αγορά ([28]). Διαπίστωσε ότι το Μεξικό δεν επέβαλε περιορισμούς στις εξαγωγές εισροών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ΠΧΟΕ. Ως εκ τούτου, εξάχθηκε το συμπέρασμα ότι οι εγχώριες τιμές καθώς και οι τιμές εισαγωγής των εν λόγω εισροών δεν στρεβλώθηκαν από την τεχνητή αύξηση της προσφοράς των εισροών στη μεξικανική αγορά.

(65) Η Επιτροπή εξέτασε περαιτέρω αν τρίτες χώρες εφάρμοσαν μέτρα εμπορικής άμυνας κατά των εισαγωγών ΠΧΟΕ καταγωγής Μεξικού. Η ύπαρξη τέτοιων μέτρων θα μπορούσε να υποδηλώνει ότι τα οικονομικά αποτελέσματα των Μεξικανών παραγωγών ΠΧΟΕ στρεβλώθηκαν από πρακτικές ντάμπινγκ ή επιδοτήσεις. Διαπιστώθηκε ότι δεν εφαρμόστηκαν μέτρα εμπορικής άμυνας κατά των εισαγωγών ΠΧΟΕ από το Μεξικό κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(66) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με τη διαθεσιμότητα σχετικών δημόσιων δεδομένων στο Μεξικό.

3.2.3.5. Επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας

(67) Αφού διαπιστώθηκε ότι το Μεξικό ήταν η μόνη διαθέσιμη κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με την τελευταία πρόταση του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

3.2.3.6. Συμπέρασμα

(68) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, το Μεξικό πληρούσε τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

3.2.4. *Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις*

(69) Στο σημείωμα, η Επιτροπή παρέθεσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως οι ύλες, η ενέργεια και η εργασία, που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος, και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις και να προτείνουν δημοσίως διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις για καθέναν από τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στο εν λόγω σημείωμα. Λαμβανομένης υπόψη της έλλειψης συνεργασίας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, ο κατάλογος βασίστηκε στους συντελεστές παραγωγής που χρησιμοποίησε ένας αντιπροσωπευτικός ενωσιακός παραγωγός.

(70) Επιπλέον, η Επιτροπή δήλωσε στο σημείωμα ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιήσει στοιχεία της GTA για τον καθορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις των περισσότερων συντελεστών παραγωγής, και ειδικότερα των πρώτων υλών. Επιπλέον, η Επιτροπή δήλωσε ότι θα χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες που δημοσιεύτηκαν από τις ρυθμιστικές και στατιστικές αρχές του Μεξικού, καθώς και από μεγάλες εταιρείες κοινής ωφελείας για τον προσδιορισμό του κόστους εργασίας ([29]) και ενέργειας ([30]) χωρίς στρεβλώσεις.

([27]) Global Trade Alert — Κέντρο δεδομένων GTA. Διατίθεται στη διεύθυνση https://globaltradealert.org/data-center (τελευταία επίσκεψη στις 28 Φεβρουαρίου 2025).

([28]) Market Access Map (Χάρτης πρόσβασης στην αγορά) — Κανονιστικές απαιτήσεις. Διατίθεται στη διεύθυνση https://www.macmap.org/en/query/regulatory-requirement (τελευταία επίσκεψη στις 28 Φεβρουαρίου 2025).

([29]) National Institute of Statistics and Geography (Εθνικό Ινστιτούτο Στατιστικής και Γεωγραφίας). Διατίθεται στη διεύθυνση https://en.www.inegi.org.mx/ (τελευταία επίσκεψη στις 24 Απριλίου 2025).

([30]) Για το φυσικό αέριο: Comisión Reguladora de Energía. Διατίθεται στη διεύθυνση https://www.gob.mx/cre (τελευταία επίσκεψη στις 24 Απριλίου 2025). Για την ηλεκτρική ενέργεια: Comisión Federal de Electricidad. Διατίθεται στη διεύθυνση https://www.cfe.mx/Pages/default.aspx (τελευταία επίσκεψη στις 24 Απριλίου 2025).

3.2.5. *Κόστος και δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις*

3.2.5.1. Συντελεστές παραγωγής

(71) Λαμβανομένων υπόψη όλων των πληροφοριών με βάση την αίτηση και τις πληροφορίες που παρείχε αντιπροσωπευτικός ενωσιακός παραγωγός, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι πηγές τους προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

Πίνακας 1

Συντελεστές παραγωγής χάλυβα με οργανική επικάλυψη

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος στο Μεξικό	Τιμή χωρίς στρεβλώσεις (CNY)	Μονάδα μέτρησης	Πηγή πληροφοριών
Πρώτες ύλες				
Πηνίο από γαλβανισμένο χάλυβα θερμής εμβάπτισης	7210 49 99	11,55	kg	GTA
Βαφή από πολυεστέρα	3208 10 02	50,98	kg	GTA
Βαφή πολυουρεθάνης	3208 90 99	70,03	kg	GTA
Βαφή από φθοριούχο πολυβινυλιδένιο	3209 90 99	28,52	kg	GTA
Υποπροϊόν				
Απορρίμματα γαλβανισμένου χάλυβα	7204 29 99	2,58	kg	GTA
Ενέργεια				
Φυσικό αέριο	ά.α.	0,02	MJ	Comisión Reguladora de Energía
Ηλεκτρική ενέργεια	ά.α.	0,64	kWh	Comisión Federal de Electricidad
Εργασία				
Εργασία	ά.α.	97,02	ώρα	Εθνικό Ινστιτούτο Στατιστικής και Γεωγραφίας

3.2.5.2. Πρώτες ύλες

(72) Προκειμένου να καθοριστεί η χωρίς στρεβλώσεις τιμή των πρώτων υλών, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού στην αντιπροσωπευτική χώρα, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση την τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως αναφέρεται στην GTA, στην οποία προστέθηκαν οι εισαγωγικοί δασμοί και το κόστος μεταφοράς. Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ και των χωρών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([31]). Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ προς την αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς στο σημείο 3.2.2 κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιήσει

([31]) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).

τις εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ εξαιτίας της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρέασαν εξίσου τις πρώτες ύλες που χρησιμοποιήθηκαν στην κατασκευή προϊόντων που προορίζονταν για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέασαν τις τιμές εξαγωγής. Μετά την εξαίρεση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ στην αντιπροσωπευτική χώρα, ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες παρέμεινε αντιπροσωπευτικός.

(73) Όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς, η Επιτροπή πρόσθεσε τους εισαγωγικούς δασμούς στη σταθμισμένη μέση τιμή εισαγωγής κάθε πρώτης ύλης με βάση τον κωδικό εμπορεύματος και την αντίστοιχη χώρα καταγωγής. Για τον προσδιορισμό του εφαρμοστέου συντελεστή εισαγωγικού δασμού, η Επιτροπή βασίστηκε στις πληροφορίες που συλλέχθηκαν από τον χάρτη πρόσβασης στην αγορά ([32]).

(74) Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη την έλλειψη συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, χρησιμοποίησε δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες ώστε να εκτιμήσει το κόστος με το οποίο επιβαρύνεται συνήθως μια εταιρεία στο Μεξικό για τη μεταφορά εισροών μεταξύ ενός προμηθευτή και των εγκαταστάσεών του. Η Επιτροπή βάσισε την εκτίμηση αυτή στο κόστος εγχώριας μεταφοράς που σχετίζεται με τις εισαγωγές στο Μεξικό, όπως δημοσιεύτηκε στην πλέον πρόσφατη έκθεση Doing Business ([33]). Αυτό το κόστος εγχώριας μεταφοράς περιλαμβάνεται στο κόστος χωρίς στρεβλώσεις που παρουσιάζεται στον πίνακα 1 ανωτέρω.

3.2.5.3. Εργασία

(75) Το Εθνικό Ινστιτούτο Στατιστικής και Γεωγραφίας (στο εξής: INEGI) δημοσιεύει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους μισθούς και τις δεδουλευμένες ώρες σε διάφορους οικονομικούς τομείς στο Μεξικό. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία για τον τομέα 331 — Κλάδος παραγωγής βασικών μετάλλων που αντιστοιχούν στην περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ([34]).

(76) Για τον καθορισμό του μέσου ωριαίου κόστους εργασίας, η Επιτροπή βασίστηκε στις πληροφορίες σχετικά με το συνολικό ύψος των καταβληθέντων μισθών στον τομέα 331 και τις συνολικές δεδουλευμένες ώρες στον εν λόγω τομέα. Δεδομένου ότι σκοπός της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δεν είναι ο καθορισμός του ακριβούς επιπέδου ντάμπινγκ, η Επιτροπή δεν πρόσθεσε πρόσθετο κόστος εργασίας, π.χ. κοινωνικές εισφορές, στον δείκτη αναφοράς που χρησιμοποιήθηκε για το κόστος εργασίας χωρίς στρεβλώσεις. Τυχόν πρόσθετο κόστος που συνδέεται με την εργασία θα αύξανε μόνο την κανονική αξία και, ως εκ τούτου, το περιθώριο ντάμπινγκ που προκύπτει.

3.2.5.4. Ηλεκτρική ενέργεια

(77) Η τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας για τις εταιρείες (βιομηχανικοί χρήστες) στο Μεξικό ήταν διαθέσιμη στον ιστότοπο μιας μεγάλης εταιρείας ηλεκτρικής ενέργειας, της Comisión Federal de Electricidad (στο εξής: CFE). Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία σχετικά με τις τιμές της βιομηχανικής ηλεκτρικής ενέργειας σε δύο κατηγορίες τιμολογίων που εφαρμόζονταν στους βιομηχανικούς χρήστες σε διάφορες περιοχές του Μεξικού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ([35]).

3.2.5.5. Φυσικό αέριο

(78) Η τιμή του φυσικού αερίου στο Μεξικό δημοσιεύεται από την Comisión Reguladora de Energía (στο εξής: CRE). Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις πληροφορίες σχετικά με τις τιμές του φυσικού αερίου ανά GJ για κάθε μήνα της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης προκειμένου να καθορίσει μια μέση τιμή φυσικού αερίου χωρίς στρεβλώσεις ([36]).

3.2.5.6. Γενικά έξοδα κατασκευής, ΓΔΕΠ και κέρδος

(79) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη». Επιπλέον, πρέπει να καθοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.

([32]) Market Access Map (Χάρτης πρόσβασης στην αγορά). Διατίθεται στη διεύθυνση https://www.macmap.org/ (τελευταία επίσκεψη στις 24 Απριλίου 2025).

([33]) Doing Business 2020 (Επιχειρηματική δραστηριότητα 2020). Economic profile — Mexico (Οικονομικό προφίλ — Μεξικό), σ. 88 και 92. Διατίθεται στη διεύθυνση https://archive.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/m/mexico/MEX.pdf (τελευταία επίσκεψη στις 24 Απριλίου 2025).

([34]) INEGI — Banco de Informacion Economica. Διατίθεται στη διεύθυνση https://www.inegi.org.mx/app/indicadores/?tm=0&t=1010#D1010 (τελευταία επίσκεψη στις 28 Φεβρουαρίου 2025).

([35]) CFE — Κλάδος παραγωγής, δασμοί. Διατίθεται στη διεύθυνση https://app.cfe.mx/Aplicaciones/CCFE/Tarifas/TarifasCREIndustria/Acuerdos/AcuerdosIndustria.aspx (τελευταία επίσκεψη στις 28 Φεβρουαρίου 2025).

([36]) CRE — Índices de Referencia de Precios de Gas Natural. Διατίθεται στη διεύθυνση https://www.cre.gob.mx/IPGN/ (τελευταία επίσκεψη στις 28 Φεβρουαρίου 2025).

(80) Για να καθοριστεί μια χωρίς στρεβλώσεις αξία των γενικών εξόδων κατασκευής και δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή βασίστηκε σε πληροφορίες σχετικά με τα γενικά έξοδα κατασκευής που παρασχέθηκαν από αντιπροσωπευτικό ενωσιακό παραγωγό ΠΧΟΕ.

(81) Για τον καθορισμό της χωρίς στρεβλώσεις αξίας του κόστους ΓΔΕΠ και του κέρδους, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις οικονομικές πληροφορίες της Ternium S.A., παραγωγού ΠΧΟΕ στο Μεξικό ([37]). Οι οικονομικές πληροφορίες ήταν άμεσα διαθέσιμες, ελεγμένες, ενοποιημένες και κάλυπταν το έτος 2023.

(82) Παρά την ενοποίηση των οικονομικών πληροφοριών, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι πάνω από το ήμισυ του συνολικού κύκλου εργασιών προερχόταν από πωλήσεις στο Μεξικό. Σχεδόν το σύνολο του κύκλου εργασιών πραγματοποιήθηκε από τις πωλήσεις προϊόντων χάλυβα, και περίπου το 1/3 του κύκλου εργασιών ειδικά από τις πωλήσεις επικαλυμμένων προϊόντων ([38]). Κατά συνέπεια, η Επιτροπή έκρινε ότι, για τους σκοπούς της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, οι οικονομικές πληροφορίες ήταν επαρκώς συναφείς ως πηγή χωρίς στρεβλώσεις κόστους ΓΔΕΠ και κέρδους.

(83) Το επιλεγμένο έτος αναφοράς 2023 αντιστοιχούσε πλήρως στην περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Κατά το έτος που επιλέχθηκε, η εταιρεία ήταν κερδοφόρα και εμφάνισε εύλογο επίπεδο κόστους ΓΔΕΠ.

3.2.6. *Υπολογισμός της κανονικής αξίας*

(84) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(85) Πρώτον, η Επιτροπή προσδιόρισε το χωρίς στρεβλώσεις κόστος κατασκευής. Ελλείψει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή στηρίχθηκε στις πληροφορίες που έλαβε από αντιπροσωπευτικό ενωσιακό παραγωγό ΠΧΟΕ σχετικά με τη χρήση κάθε συντελεστή παραγωγής (υλικών, ενέργειας και εργασίας) για την κατασκευή ΠΧΟΕ. Η μοναδιαία κατανάλωση κάθε συντελεστή παραγωγής πολλαπλασιάστηκε με το κόστος χωρίς στρεβλώσεις με βάση τα στοιχεία της αντιπροσωπευτικής χώρας. Το άθροισμα του χωρίς στρεβλώσεις κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας αντιπροσωπεύει το χωρίς στρεβλώσεις κόστος κατασκευής.

(86) Μόλις καθορίστηκε το χωρίς στρεβλώσεις κόστος κατασκευής, η Επιτροπή πρόσθεσε τα γενικά έξοδα κατασκευής, το κόστος ΓΔΕΠ και το κέρδος.

(87) Τα γενικά έξοδα κατασκευής ενός αντιπροσωπευτικού ενωσιακού παραγωγού ΠΧΟΕ εκφράστηκαν ως ποσοστό του κόστους κατασκευής του. Στη συνέχεια, το ποσοστό αυτό εφαρμόστηκε στην αξία του κόστους κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις προκειμένου να υπολογιστεί η αξία των γενικών εξόδων κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις. Τα γενικά έξοδα κατασκευής αντιστοιχούσαν στο 1,5-2 % του κόστους κατασκευής. Η Επιτροπή προσδιόρισε το κόστος παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις προσθέτοντας τα γενικά έξοδα κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις στο κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις.

(88) Το κόστος ΓΔΕΠ και το κέρδος καθορίστηκαν με βάση τις οικονομικές πληροφορίες της Ternium S.A. για το 2023, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 81, 82 και 83. Το κόστος ΓΔΕΠ και το κέρδος αντιστοιχούσαν στο 4,7 % και στο 15,8 % του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων, αντίστοιχα. Εφαρμόστηκαν τα αντίστοιχα ποσοστά του χωρίς στρεβλώσεις κόστους ΓΔΕΠ και του κέρδους επιπλέον του κόστους παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις.

(89) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η κατασκευασμένη κανονική αξία ανήλθε σε 14 977,99 CNY/τόνο.

([37]) Ternium S.A. — Ετήσια έκθεση 2023. Διατίθεται στη διεύθυνση https://s2.q4cdn.com/156255844/files/doc_news/archive/AGSM/2024/Annual-Report-2023.pdf (τελευταία επίσκεψη στις 28 Φεβρουαρίου 2025).

([38]) Ό.π. Κατά τομέα πληροφορίες, σ. 93 και 94.

3.3. **Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ**

(90) Η παραγωγική ικανότητα των ΠΧΟΕ στην Κίνα αυξήθηκε σταδιακά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς οι καθετοποιημένες χαλυβουργικές μονάδες επένδυσαν στην κατασκευή κατάντη προϊόντων, όπως επιχρωματισμένων προϊόντων χάλυβα. Η συνολική παραγωγική ικανότητα των ΠΧΟΕ αυξήθηκε από 50 εκατομμύρια τόνους το 2020 σε πάνω από 55 εκατομμύρια τόνους το 2023 ([39]).

(91) Το 2020 προστέθηκαν οκτώ νέες επιχρωματισμένες γραμμές παραγωγής, συνολικής παραγωγικής ικανότητας 1,59 εκατομμυρίων τόνων. Το 2021 τέθηκαν σε λειτουργία πέντε νέες γραμμές παραγωγής, με παραγωγική ικανότητα 800 000 τόνων. Το 2022 αναμενόταν να κατασκευαστεί πρόσθετη παραγωγική ικανότητα 2,3 εκατομμυρίων τόνων σε 11 νέες γραμμές παραγωγής σε αρκετές επαρχίες, συμπεριλαμβανομένων των Tianjin, Liaoning, Fujian, Guangdong, Hebei και Fujian ([40]). Ωστόσο, ορισμένα από τα έργα καθυστέρησαν λόγω της στάσιμης εγχώριας ζήτησης για επιχρωματισμένους ρόλους. Το 2023 τέθηκαν σε λειτουργία οκτώ νέες γραμμές παραγωγής με συνολική παραγωγική ικανότητα 1,9 εκατομμυρίων τόνων. Ο κινεζικός κλάδος παραγωγής ΠΧΟΕ επρόκειτο να αναπτυχθεί περαιτέρω και το 2024, με προβλεπόμενη πρόσθετη παραγωγική ικανότητα 2,07 εκατομμυρίων τόνων για οκτώ νέες γραμμές παραγωγής ([41]).

(92) Η παραγωγική ικανότητα στην Κίνα συνεχίζει να αυξάνεται σε τεράστια κλίμακα παρά το ποσοστό χρησιμοποίησής της. Η νέα παραγωγική ικανότητα που προστέθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο θα μπορούσε, από μόνη της, να καλύψει πλήρως τη ζήτηση στην αγορά της Ένωσης.

(93) Οι πρόσθετες επενδύσεις σε γραμμές παραγωγής ΠΧΟΕ πραγματοποιήθηκαν παρότι η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας παρέμεινε συνεχώς σε χαμηλά επίπεδα. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε από 68 % το 2020 ([42]) σε περίπου 50 % το 2022 και το 2023 ([43]). Ως εκ τούτου, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι Κινέζοι παραγωγοί ΠΧΟΕ είχαν στη διάθεσή τους πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που αντιστοιχούσε σχεδόν στο επταπλάσιο της ζήτησης για ΠΧΟΕ στην Ένωση.

(94) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή έκρινε ότι, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, οι Κινέζοι παραγωγοί ΠΧΟΕ θα μπορούν να κατακλύσουν την αγορά της Ένωσης με το προϊόν τους.

3.4. **Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και της κανονικής αξίας στη ΛΔΚ**

3.4.1. *Κανονική αξία*

(95) Η Επιτροπή καθόρισε την κανονική αξία όπως εξηγείται στο σημείο 3.2.

3.4.2. *Τιμή εξαγωγής*

(96) Λόγω έλλειψης συνεργασίας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς από τη ΛΔΚ, η τιμή εξαγωγής σε τρίτες χώρες καθορίστηκε με βάση τις εμπορικές στατιστικές της GTA.

(97) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή προσδιόρισε την Ταϊλάνδη, την Ινδονησία, την Ινδία, τη Νότια Κορέα και την Τουρκία (κατά σειρά όγκου εξαγωγών) ως τις κύριες εξαγωγικές αγορές για τα κινεζικά ΠΧΟΕ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Οι εισαγωγές στις πέντε αυτές χώρες αντιπροσώπευαν το 38 % των παγκόσμιων εισαγωγών ΠΧΟΕ καταγωγής ΛΔΚ.

(98) Η σταθμισμένη μέση τιμή εισαγωγής ανά χώρα σε επίπεδο CIF διορθώθηκε σε επίπεδο εκ του εργοστασίου. Ως εκ τούτου, η τιμή CIF μειώθηκε κατά το κόστος θαλάσσιων ναύλων και ασφάλισης και κατά το κόστος εγχώριας μεταφοράς.

(99) Η Επιτροπή βάσισε τη μείωση της τιμής CIF σε τιμή εκ του εργοστασίου όσον αφορά τον θαλάσσιο ναύλο και την ασφάλιση στον συντελεστή μετατροπής CIF σε FOB που δημοσίευσε ο ΟΟΣΑ στη βάση δεδομένων ITIC. Ο εφαρμοστέος μέσος συντελεστής καθορίστηκε για καθεμία από τις τέσσερις χώρες μεμονωμένα και με βάση τους τέσσερις κωδικούς HS4 που καλύπτουν το υπό επανεξέταση προϊόν.

([39]) Ετήσια έκθεση της MySteel: Επισκόπηση της αγοράς των επιχρωματισμένων ρόλων το 2022 και προοπτικές για το 2023 (στο εξής: ετήσια έκθεση της MySteel για το 2022). Διατίθεται στη διεύθυνση https://m.mysteel.com/23/0110/11/2D53D06744974F96_abc.html (τελευταία επίσκεψη στις 24 Απριλίου 2025). Ετήσια έκθεση της MySteel: Επισκόπηση της αγοράς των επιχρωματισμένων ρόλων το 2023 και προοπτικές για το 2024 (στο εξής: ετήσια έκθεση της MySteel για το 2023). Διατίθεται στη διεύθυνση https://m.mysteel.com/a/24010418/66232834598618F7_abc.html (τελευταία επίσκεψη στις 24 Απριλίου 2025).

([40]) Ετήσια έκθεση της MySteel για το 2022.

([41]) Ετήσια έκθεση της MySteel για το 2023.

([42]) Ετήσια έκθεση της MySteel για το 2022.

([43]) Ετήσια έκθεση της MySteel για το 2023.

(100) Η Επιτροπή εκτίμησε το κόστος εγχώριας μεταφοράς με βάση τα στοιχεία σχετικά με τις εξαγωγές από τη ΛΔΚ, όπως δημοσιεύτηκαν στην πιο πρόσφατη έκθεση Doing Business ([44]).

(101) Οι τιμές εξαγωγής σε επίπεδο εκ του εργοστασίου που καθορίστηκαν όπως περιγράφεται λεπτομερώς στις αιτιολογικές σκέψεις 96 έως 100 κυμαίνονταν από 5 177,18 CNY/τόνο για την Ταϊλάνδη έως 6 563,66 CNY/τόνο για την Ινδία.

3.4.3. *Σύγκριση και διαφορά τιμής*

(102) Η Επιτροπή σύγκρινε την κατασκευασμένη κανονική αξία που προσδιορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού και την τιμή εξαγωγής σε τρίτες χώρες σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.

(103) Η Επιτροπή εξέφρασε επίσης τη διαφορά τιμής ως ποσοστό της τιμής CIF που επικρατούσε σε καθεμία από τις σημαντικότερες εξαγωγικές αγορές.

(104) Σ' αυτήν τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ΛΔΚ εξήγαγε ΠΧΟΕ σε βασικές εξαγωγικές αγορές σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από την κανονική αξία των ΠΧΟΕ. Η διαφορά τιμής κυμάνθηκε από 118 % για την Ινδία έως 173 % για την Ταϊλάνδη.

(105) Τα συμπεράσματα αυτά αντικατοπτρίζουν την τιμολογιακή συμπεριφορά των Κινέζων εξαγωγέων ΠΧΟΕ σε όλες τις εξαγωγικές αγορές. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι κινεζικές εξαγωγές στην Ένωση είναι πιθανό να πραγματοποιηθούν σε τιμές ντάμπινγκ σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα.

3.5. **Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης**

(106) Όπως αναλύεται στο σημείο 3.3, οι Κινέζοι παραγωγοί ΠΧΟΕ διαθέτουν τεράστια πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα. Η αγορά της Ένωσης συνιστά ελκυστική ευκαιρία για την εξυπηρέτηση μιας αγοράς σημαντικού μεγέθους σε τιμές που υπερβαίνουν κατά πολύ τις εγχώριες κινεζικές τιμές ΠΧΟΕ, καθώς και τις τιμές εξαγωγής που χρεώνονται στους πελάτες στις μεγαλύτερες εξαγωγικές αγορές της Κίνας, και, ως εκ τούτου, συμβάλλει στην αύξηση της συνολικής χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα, καθώς ορισμένες τρίτες χώρες ρυθμίζουν την πρόσβαση κινεζικού επιχρισμένου χάλυβα στις αγορές τους με τη χρήση μέτρων διασφάλισης και αντιντάμπινγκ (βλ. σημείο 3.5.3).

3.5.1. *Μέγεθος της αγοράς της Ένωσης*

(107) Σύμφωνα με τις ετήσιες εκθέσεις της MySteel για το 2022 και το 2023, ο συνολικός ετήσιος όγκος των εξαγωγών επιχρωματισμένου χάλυβα από την Κίνα παρέμεινε πάνω από 6 εκατομμύρια τόνους από το 2018, καταλήγοντας στους 6,4 εκατομμύρια τόνους το 2023.

(108) Ως εκ τούτου, η Ένωση, με κατανάλωση 3,9 εκατομμυρίων τόνων ΠΧΟΕ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, συνιστά ελκυστική ευκαιρία για αύξηση των εξαγωγών κατά περισσότερο από 60 %.

(109) Συνεπώς, η Επιτροπή έκρινε ότι το μέγεθος της αγοράς της Ένωσης πιθανότατα θα παρακινήσει τους Κινέζους παραγωγούς να ενεργοποιήσουν εκ νέου την αχρησιμοποίητη παραγωγική τους ικανότητα και να αυξήσουν τις εξαγωγές με στόχο την αγορά της Ένωσης.

3.5.2. *Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής προς τρίτες χώρες και του επιπέδου των τιμών στην Ένωση*

(110) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η τιμή των ενωσιακών παραγωγών ήταν κατά 30 έως 60 % υψηλότερη από την τιμή εξαγωγής που χρέωναν οι Κινέζοι εξαγωγείς ΠΧΟΕ στις πέντε βασικές εξαγωγικές αγορές, προσαρμοσμένη στην τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης.

(111) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι τα επίπεδα τιμών που επικρατούν στην αγορά της Ένωσης αποτελούν κίνητρο για τους Κινέζους εξαγωγείς ΠΧΟΕ ώστε να ανακατευθύνουν τις εξαγωγές τους από τρίτες χώρες στην Ένωση σε περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα μέτρα.

([44]) Doing Business 2020 (Επιχειρηματική δραστηριότητα 2020). Economic profile — China (Οικονομικό προφίλ της Κίνας), σ. 84. Διατίθεται στη διεύθυνση https://archive.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/c/china/CHN.pdf (τελευταία επίσκεψη στις 26 Φεβρουαρίου 2025).

3.5.3. *Πρόσβαση στις αγορές τρίτων χωρών*

(112) Μέτρα αντιντάμπινγκ κατά των κινεζικών εξαγωγών ΠΧΟΕ εφαρμόζονται στην Αυστραλία ([45]), στη Μαλαισία ([46]), στο Μεξικό ([47]), στο Πακιστάν ([48]), στην Τελωνειακή Ένωση της Μεσημβρινής Αφρικής (στο εξής: SACU) ([49]), στην Ταϊλάνδη ([50]), στο Ηνωμένο Βασίλειο ([51]) και στο Βιετνάμ ([52]).

(113) Επιπλέον, οι εισαγωγές, μεταξύ άλλων, κινεζικών ΠΧΟΕ υπόκεινται σε μέτρα διασφάλισης ([53]) στη Ζάμπια, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στην Ινδία, στον Καναδά, στο Μαρόκο, στην Τουρκία, καθώς και στις χώρες του Συμβουλίου Συνεργασίας του Περσικού Κόλπου και της SACU.

(114) Συνεπώς, η Επιτροπή έκρινε ότι, αν καταργηθούν τα ισχύοντα μέτρα, είναι πιθανό οι Κινέζοι παραγωγοί ΠΧΟΕ να κατευθύνουν εκ νέου τις εξαγωγές προς την Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ.

3.6. **Συμπέρασμα**

(115) Οι τιμές στις κύριες κινεζικές εξαγωγικές αγορές υποδηλώνουν ότι οι κινεζικές εξαγωγές ΠΧΟΕ είναι πιθανό να πωληθούν σε τιμές ντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων. Η υπάρχουσα πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα επαρκεί για να καλύψει το σύνολο της ενωσιακής κατανάλωσης. Διαπιστώθηκε ότι η αγορά της Ένωσης ήταν ελκυστική για τους Κινέζους παραγωγούς ΠΧΟΕ όσον αφορά το μέγεθός της, καθώς και τις τιμές. Η συνολική κατανάλωση ΠΧΟΕ στην Ένωση προσφέρει στη ΛΔΚ την ευκαιρία να διευρύνει σημαντικά τις εξαγωγές της.

(116) Επιπλέον, οι τιμές που επικρατούν στην αγορά της Ένωσης είναι σημαντικά υψηλότερες από τις κινεζικές τιμές εξαγωγής στις κύριες εξαγωγικές αγορές. Το γεγονός ότι ορισμένες τρίτες αγορές παραμένουν κλειστές ή με περιορισμένη προσβασιμότητα λόγω των ισχυόντων μέτρων εμπορικής άμυνας συμβάλλει στην ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

(117) Όλα τα ανωτέρω χρησιμεύουν ως ισχυρό κίνητρο για τους Κινέζους παραγωγούς ώστε α) να ενεργοποιήσουν εκ νέου την αδρανή παραγωγική ικανότητα και/ή β) να ανακατευθύνουν στην Ένωση τις εγχώριες πωλήσεις τους ή τις πωλήσεις τους σε τρίτες αγορές. Οι εν λόγω εξαγωγές προς την Ένωση είναι πιθανό να πραγματοποιούνται σε τιμές ντάμπινγκ και σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών.

(118) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

([45]) Δικτυακή πύλη δεδομένων του ΠΟΕ για τα μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου. Αυστραλία — Μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βαμμένων ταινιών δεσίματος από χάλυβα καταγωγής ΛΔΚ. Διατίθεται στη διεύθυνση: https://trade-remedies.wto.org/en/antidumping/investigations/investigation/aus-adc-553-ad-1-2 (τελευταία επίσκεψη στις 4 Ιουνίου 2025).

([46]) Δικτυακή πύλη δεδομένων του ΠΟΕ για τα μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου. Μαλαισία — Μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές προβαμμένων, βαμμένων ή επιχρωματισμένων ρόλων χάλυβα καταγωγής ΛΔΚ. Διατίθεται στη διεύθυνση https://trade-remedies.wto.org/en/antidumping/investigations/measures/mys-ad0215chn-1 (τελευταία επίσκεψη στις 4 Ιουνίου 2025).

([47]) Resolución Final del procedimiento administrativo de examen de vigencia de las cuotas compensatorias impuestas a las importaciones de aceros planos recubiertos originarias de la República Popular China y del Taipéi Chino, independientemente del país de procedencia. Διατίθεται στη διεύθυνση https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/861182/publicaciones_dof_acerosplanosrecubiertos_130923.pdf (τελευταία επίσκεψη στις 4 Ιουνίου 2025).

([48]) Ανακοίνωση για τον τελικό προσδιορισμό και την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ επιχρωματισμένων ρόλων/φύλλων από χάλυβα ψυχρής έλασης στο Πακιστάν καταγωγής και/ή εξαγωγής από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και τη Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής. Διατίθεται στη διεύθυνση https://ntc.gov.pk/wp-content/uploads/2018/06/CCC-FD-notice.pdf (τελευταία επίσκεψη στις 4 Ιουνίου 2025).

([49]) Δικτυακή πύλη δεδομένων του ΠΟΕ για τα μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου. Κράτη μέλη της SACU — Μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης από σίδηρο ή μη κεκραμένο χάλυβα, βαμμένο, επιμεταλλωμένο ή με επικάλυψη, καταγωγής ΛΔΚ. Διατίθεται στη διεύθυνση https://trade-remedies.wto.org/en/antidumping/investigations/measures/zaf-121022a (τελευταία επίσκεψη στις 4 Ιουνίου 2025).

([50]) Δικτυακή πύλη δεδομένων του ΠΟΕ για τα μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου. Ταϊλάνδη — Μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βαμμένων εν θερμώ επιμεταλλωμένων ή επιχρισμένων με κράματα αργιλίου-ψευδαργύρου χάλυβα ψυχρής έλασης καταγωγής ΛΔΚ. Διατίθεται στη διεύθυνση https://trade-remedies.wto.org/en/antidumping/investigations/measures/tha-ad2019-01-2 (τελευταία επίσκεψη στις 4 Ιουνίου 2025).

([51]) Δικτυακή πύλη δεδομένων του ΠΟΕ για τα μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου. Ηνωμένο Βασίλειο — Μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη καταγωγής ΛΔΚ. Διατίθεται στη διεύθυνση https://trade-remedies.wto.org/en/antidumping/investigations/measures/gbr-2020-28-cn (τελευταία επίσκεψη στις 4 Ιουνίου 2025).

([52]) Δικτυακή πύλη δεδομένων του ΠΟΕ για τα μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου. Βιετνάμ — Μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης από σίδηρο ή μη κεκραμένο χάλυβα, βαμμένο, επιμεταλλωμένο ή με επικάλυψη, καταγωγής ΛΔΚ. Διατίθεται στη διεύθυνση https://trade-remedies.wto.org/en/antidumping/investigations/measures/vnm-ad04-chn-1 (τελευταία επίσκεψη στις 4 Ιουνίου 2025).

([53]) Global Trade Alert — Κέντρο δεδομένων GTA. Διατίθεται στη διεύθυνση https://globaltradealert.org/data-center (τελευταία επίσκεψη στις 22 Απριλίου 2025).

4. **ΖΗΜΙΑ**

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(119) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, περισσότεροι από 20 γνωστοί παραγωγοί στην Ένωση, ορισμένοι από τους οποίους συνδέονταν μεταξύ τους, κατασκεύαζαν ΠΧΟΕ. Πολλοί από τους εν λόγω παραγωγούς ανήκουν σε ομίλους παραγωγής χάλυβα.

(120) Η συνολική παραγωγή της Ένωσης εκτιμάται σε 3 981 155 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, βάσει των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο που υπέβαλαν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος και των στοιχείων που υποβλήθηκαν από την αιτούσα. Οι ενωσιακοί παραγωγοί που αντιστοιχούν στη συνολική ενωσιακή παραγωγή αποτελούν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

4.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(121) Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι ένα μερίδιο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χρησιμοποιεί την παραγωγή του για δέσμια χρήση, δηλαδή συχνά μεταφέρεται απλώς (χωρίς τιμολόγιο) και/ή παραδίδεται σε τιμές μεταβίβασης εντός της ίδιας εταιρείας ή ομίλου εταιρειών για περαιτέρω κατάντη επεξεργασία. Όπως και στην αρχική έρευνα [στις αιτιολογικές σκέψεις 68 και 69 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/687 της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2019], θεωρήθηκε ότι οι οικονομικοί δείκτες, όπως η παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, οι επενδύσεις, τα αποθέματα, η απασχόληση, η παραγωγικότητα, οι μισθοί και η ικανότητα άντλησης κεφαλαίων, εξαρτώνται από τη συνολική δραστηριότητα, ανεξάρτητα από το αν η παραγωγή προορίζεται για δέσμια χρήση ή διατίθεται προς πώληση στην ελεύθερη αγορά. Ωστόσο, ο όγκος των πωλήσεων και οι τιμές πώλησης στην αγορά της Ένωσης, το μερίδιο αγοράς, η ανάπτυξη, ο όγκος των εξαγωγών και οι τιμές εστιάζουν στην κατάσταση που επικρατεί στην ελεύθερη αγορά (και συνεπώς αποκλείονται οι δραστηριότητες δέσμιας χρήσης). Συνεπώς, οι δείκτες ζημίας διορθώθηκαν για τη γνωστή δέσμια χρήση και τις πωλήσεις που ήταν γνωστές στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ως αποτέλεσμα αυτού του υπολογισμού, δεδομένου ότι, αφενός, ο όγκος που χρησιμοποιήθηκε με δέσμιο τρόπο ήταν από μόνος του περιορισμένος (μεταξύ 5 και 10 % της παραγωγής) και, αφετέρου, ακολούθησε την ίδια πορεία με τους όγκους των πωλήσεων στην ελεύθερη αγορά, δεν αναλύθηκε περαιτέρω χωριστά.

(122) Η ενωσιακή κατανάλωση καθορίστηκε με βάση i) τις στατιστικές εισαγωγών της Eurostat και ii) τους όγκους των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην Ένωση, όπως υποβλήθηκαν από την αιτούσα. Οι συγκεκριμένοι όγκοι πωλήσεων διασταυρώθηκαν και επικαιροποιήθηκαν, όπου απαιτείται, όσον αφορά τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος κατόπιν των επιτόπιων επαληθεύσεων στις εγκαταστάσεις τους.

(123) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	4 626 291	5 109 594	4 794 716	4 240 902
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*110*	*104*	*92*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και Eurostat

(124) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά 8 %. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος απέδωσαν τη μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης στις χαμηλότερες οικονομικές επιδόσεις της Γερμανίας και στη συνακόλουθη μείωση της ζήτησης ΠΧΟΕ.

4.3. **Εισαγωγές από την Κίνα**

4.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα*

(125) Η Επιτροπή καθόρισε τον όγκο των εισαγωγών και τις τιμές βάσει των στατιστικών στοιχείων εισαγωγών σε επίπεδο TARIC αξιοποιώντας τις πληροφορίες που συλλέχθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.

(126) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές από την Κίνα προς την Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

Ποσότητα εισαγωγών (σε τόνους) και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Ποσότητα εισαγωγών από την Κίνα (σε τόνους)	4 331	1 083	2 432	2 554
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*25*	*56*	*59*
Μερίδιο αγοράς (%)	0,09	0,02	0,05	0,06
Δείκτης (2020 = 100)	100	22	53	63

Πηγή: Eurostat

(127) Ο όγκος των εισαγωγών από την Κίνα ήταν αμελητέος καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

4.3.2. *Τιμές των εισαγωγών από την Κίνα και υποτιμολόγηση*

(128) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι τιμές των εισαγωγών από την Κίνα προς την Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

Τιμές εισαγωγής (σε EUR/τόνο)

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Κίνα	594	1 639	1 675	1 167
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*276*	*282*	*196*

Πηγή: Eurostat

(129) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκαν κατά 97 %, ωστόσο αφορούσαν ελάχιστους όγκους εισαγωγών καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου. Αυτοί οι ελάχιστοι όγκοι εισαγωγών δεν μπορούν να θεωρηθούν αντιπροσωπευτικοί και δεν επιτρέπουν ουσιαστικούς υπολογισμούς της υποτιμολόγησης.

4.4. **Εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας**

(130) Οι εισαγωγές χάλυβα με οργανική επικάλυψη από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας προέρχονταν κυρίως από το Βιετνάμ, τη Βόρεια Μακεδονία, τη Δημοκρατία της Κορέας, το Ηνωμένο Βασίλειο, την Ινδία, τη Ρωσία, την Ταϊβάν και την Τουρκία.

(131) Ο όγκος των εισαγωγών στην Ένωση, καθώς και το μερίδιο αγοράς και οι τάσεις των τιμών για τις εισαγωγές χάλυβα με οργανική επικάλυψη από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2020	2021	2022	ΠΕΕ
Ινδία	Όγκος (σε τόνους)	89 242	152 445	266 726	211 683
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*171*	*299*	*237*
	Μερίδιο αγοράς (%)	1,9 %	3,0 %	5,6 %	5,0 %
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	759	1 109	1 389	1 038
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*146*	*183*	*137*
Δημοκρατία της Κορέας	Όγκος (σε τόνους)	95 319	128 150	204 542	197 508
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*134*	*215*	*207*
	Μερίδιο αγοράς	2,1 %	2,5 %	4,3 %	4,7 %
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	863	1 113	1 659	1 230
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*129*	*192*	*143*
Ηνωμένο Βασίλειο (*)	Όγκος (σε τόνους)	93 266	90 602	81 935	107 261
	Δείκτης (2021 = 100)	*100*	*97*	*88*	*115*
	Μερίδιο αγοράς	2,0 %	1,8 %	1,7 %	2,5 %
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	1 787	1 647	2 040	1 712
	Δείκτης (2021 = 100)	*100*	*92*	*114*	*96*
Άλλες τρίτες χώρες	Όγκος (σε τόνους)	198 850	256 840	310 654	181 455
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*129*	*156*	*91*
	Μερίδιο αγοράς	4,3 %	5,0 %	6,5 %	4,3 %
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	747	1 044	1 435	1 102
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*140*	*192*	*148*

Χώρα		2020	2021	2022	ΠΕΕ
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών εκτός από την Κίνα	Όγκος (σε τόνους)	476 677	628 037	863 857	697 907
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*132*	*181*	*146*
	Μερίδιο αγοράς	10,3 %	12,3 %	18,0 %	16,5 %
	Μέση τιμή (σε EUR/τόνο)	*779*	1 161	1 531	1 212
	Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*149*	*197*	*156*

Πηγή: Eurostat

(*) Λόγω έλλειψης στατιστικών στοιχείων για το 2020 — ο αναφερόμενος όγκος και η τιμή για το 2020 βασίζονται σε εκτίμηση, η οποία αντιπροσωπεύει τον αριθμητικό μέσο όρο της περιόδου 2021-ΠΕΕ.

(132) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών από τρίτες χώρες αυξήθηκε και κατέλαβε μερίδιο αγοράς ύψους 16,5 %. Οι περισσότερες από τις εν λόγω εισαγωγές προέρχονταν από την Ινδία και την Κορέα, ενώ ακολουθούν οι εισαγωγές από το Βιετνάμ, το Ηνωμένο Βασίλειο, την Ταϊβάν και την Τουρκία. Οι εισαγωγές από την Ινδία και τη Δημοκρατία της Κορέας αυξήθηκαν σημαντικά και το συνδυασμένο μερίδιο αγοράς τους σχεδόν διπλασιάστηκε, με αποτέλεσμα να διαμορφωθεί στο 9,7 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Οι μέσες τιμές των εισαγωγών από την Ινδία και τη Δημοκρατία της Κορέας ήταν χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και άσκησαν πίεση στις τιμές των ΠΧΟΕ που επικρατούσαν στην αγορά της Ένωσης.

4.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(133) Στην εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλαμβάνεται αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(134) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 12, για την εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.

(135) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιείχε η επαληθευμένη απάντηση της αιτούσας στο ερωτηματολόγιο, τα οποία διασταυρώθηκαν με τις επαληθευμένες απαντήσεις που έδωσαν στο ερωτηματολόγιο οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο (βλ. αιτιολογική σκέψη 21). Αμφότερα τα σύνολα δεδομένων κρίθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(136) Οι μακροοικονομικοί δείκτες (παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, απασχόληση, παραγωγικότητα, ανάπτυξη, μέγεθος των περιθωρίων ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις συνέπειες παλαιότερων πρακτικών ντάμπινγκ) αξιολογήθηκαν στο επίπεδο ολόκληρου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η αξιολόγηση βασίστηκε στις πληροφορίες που υποβλήθηκαν από την αιτούσα, οι οποίες διασταυρώθηκαν με τις επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος.

(137) Η ανάλυση των μικροοικονομικών δεικτών (αποθέματα, τιμές πώλησης, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων, ικανότητα άντλησης κεφαλαίων και μισθοί) πραγματοποιήθηκε στο επίπεδο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Η αξιολόγηση βασίστηκε στις πληροφορίες τους, που επαληθεύτηκαν δεόντως κατά την επιτόπια επαλήθευση.

4.5.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

(138) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	4 721 729	5 251 800	4 396 916	3 981 155
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*111*	*93*	*84*
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	6 311 442	6 335 399	6 492 638	6 420 797
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*100*	*103*	*102*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	74,8 %	82,9 %	67,7 %	62,0 %
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*111*	*91*	*83*

Πηγή: Απάντηση στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο

(139) Ο όγκος παραγωγής αυξήθηκε για πρώτη φορά το 2021, καθώς ο κατασκευαστικός τομέας σημείωσε ικανοποιητικές επιδόσεις κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19 το 2020 και το 2021. Η παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε επίσης. Ωστόσο, κατά την εξεταζόμενη περίοδο σημειώθηκε συνολική μείωση του όγκου παραγωγής (– 16 %) και της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας (– 17 %), καθώς από το 2022 η οικονομία της Ένωσης αντιμετώπισε μειωμένες οικονομικές επιδόσεις, αυξανόμενο πληθωρισμό και αυξημένο κόστος παραγωγής (αύξηση των μισθών και αύξηση των τιμών των δομικών υλικών).

4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(140) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

'Ογκος πωλήσεων (σε τόνους) και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης	4 145 282	4 480 473	3 928 427	3 540 441
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*108*	*95*	*85*
Μερίδιο αγοράς	89,6 %	87,7 %	81,9 %	83,5 %
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*98*	*91*	*93*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(141) Οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης μειώθηκαν κατά 15 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ακολουθώντας την οικονομική τάση που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 124 και 139.

(142) Όπως φαίνεται στον πίνακα 7, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου από 89,6 % σε 83,5 %.

4.5.2.3. Ανάπτυξη

(143) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να επωφεληθεί προσωρινά από την ανάπτυξη στην αγορά της Ένωσης όσον αφορά τις υψηλότερες επιδόσεις του κατασκευαστικού τομέα και την υψηλότερη ζήτηση για προϊόντα χάλυβα το 2020 και το 2021. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διατηρούσε σημαντικά μερίδια αγοράς καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Ωστόσο, λόγω των οικονομικών προκλήσεων που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 139, τίθεται σε κίνδυνο η μελλοντική ικανότητα ανάπτυξης.

4.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(144) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων	8 326	8 615	7 931	7 235
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*103*	*95*	*87*
Παραγωγικότητα (τόνοι/ΙΠΕ)	567	610	554	550
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*108*	*98*	*97*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(145) Τόσο η απασχόληση όσο και η παραγωγικότητα του εργατικού δυναμικού των ενωσιακών παραγωγών, εκφραζόμενη ως παραγωγή (τόνοι) ανά απασχολούμενο ετησίως, μειώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι συγκεκριμένες πτωτικές τάσεις αντικατοπτρίζουν τη συνολική μείωση της παραγωγής και του όγκου των πωλήσεων.

4.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(146) Δεδομένου ότι οι όγκοι των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα ήταν χαμηλοί, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι κινεζικές εισαγωγές κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν αποτελούσαν τη βάση για τη διαπίστωση ύπαρξης ντάμπινγκ ή για τον προσδιορισμό του μεγέθους του. Η Επιτροπή διαπίστωσε στην αιτιολογική σκέψη 160 κατωτέρω ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στο σύνολό του παρουσίασε ανάκαμψη από προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια του 2021 και του 2022. Ωστόσο, η ανάκαμψη αυτή οφειλόταν σε εξαιρετικές περιστάσεις, ιδίως στην άνθηση του κατασκευαστικού τομέα λόγω της πανδημίας COVID-19. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα στην αιτιολογική σκέψη 166 κατωτέρω ότι η σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης προκλήθηκε από την αύξηση του κόστους παραγωγής, την πτώση της κατανάλωσης και την αύξηση των εισαγωγών από άλλες χώρες, ιδίως από την Ινδία και τη Δημοκρατία της Κορέας.

4.5.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(147) Οι σταθμισμένες μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο την κατωτέρω εξέλιξη:

Πίνακας 9

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση (σε EUR/τόνο)

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς	891	1 239	1 668	1 241
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*139*	*187*	*139*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής	897	1 117	1 447	1 365
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*125*	*161*	*152*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(148) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου αυξήθηκε κατά 52 %. Η εν λόγω αύξηση του κόστους ήταν ιδιαίτερα έντονη το 2021 και το 2022, λόγω του αδικαιολόγητου και απρόκλητου επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, ο οποίος οδήγησε τις τιμές της ενέργειας σε άνευ προηγουμένου υψηλά επίπεδα, προκάλεσε αύξηση στις τιμές ορισμένων άλλων πρώτων υλών, άνοδο του πληθωρισμού και αύξηση των μισθών. Επιπλέον, η σημαντική μείωση της ζήτησης στην Ένωση —τόσο το 2022 όσο και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης— είχε ως αποτέλεσμα την αισθητή μείωση των όγκων παραγωγής, κάτι που συντέλεσε περαιτέρω στην αύξηση του πάγιου μοναδιαίου κόστους. Το 2023 η τάση αυτή αντιστράφηκε ελαφρώς, με αποτέλεσμα το κόστος παραγωγής να μειωθεί κατά 6 % σε σύγκριση με το 2022.

(149) Ωστόσο, ενώ ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε το 2021 και το 2022 να αυξήσει τις τιμές πώλησής του σε βαθμό που υπερκάλυπτε το εν λόγω πρόσθετο κόστος, αυτό δεν κατέστη πλέον εφικτό το 2023. Η μείωση της ζήτησης στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, σε συνδυασμό με τις χαμηλές τιμές των εισαγωγών ιδίως από την Ινδία και τη Δημοκρατία της Κορέας, οδήγησε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής σε πωλήσεις κάτω του κόστους παραγωγής του κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4.5.3.2. Κόστος εργασίας

(150) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 10

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)	86 061	92 649	92 432	96 544
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*108*	*107*	*112*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(151) Το μέσο επίπεδο των μισθών αυξήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 12 %, εν μέρει λόγω του υψηλού ποσοστού πληθωρισμού.

4.5.3.3. Αποθέματα

(152) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 11

Αποθέματα

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	72 564	70 446	60 451	64 790
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*97*	*83*	*89*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό παραγωγής	1,5 %	1,3 %	1,4 %	1,6 %
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*87*	*89*	*106*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(153) Οι ενωσιακοί παραγωγοί μείωσαν τα αποθέματά τους κατά την εξεταζόμενη περίοδο παράλληλα με τις μειώσεις της παραγωγής και των πωλήσεων. Ο συγκεκριμένος δείκτης, ωστόσο, δεν θεωρείται ιδιαίτερα σημαντικός για την αξιολόγηση της οικονομικής κατάστασης των ενωσιακών παραγωγών. Η παραγωγή ΠΧΟΕ γίνεται ως επί το πλείστον βάσει παραγγελιών. Σε κάθε περίπτωση, τα αποθέματα αντιπροσώπευαν μόλις το 2 % των συνολικών πωλήσεων κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(154) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 12

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	– 0,6 %	13,4 %	16,2 %	– 5,7 %
Δείκτης (2020 = 100)	*– 100*	*2 322*	*2 808*	*– 993*
Ταμειακές ροές (σε EUR)	54 308 572	176 906 495	317 026 060	– 28 263 914
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*326*	*584*	*– 52*
Επενδύσεις (σε EUR)	18 760 581	24 443 392	23 277 582	30 845 548
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*130*	*124*	*164*

	2020	2021	2022	ΠΕΕ
Απόδοση των επενδύσεων	– 0,5 %	6,9 %	9,9 %	– 2,4 %
Δείκτης (2020 = 100)	*– 100*	*1 470*	*2 160*	*– 523*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(155) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.

(156) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν κερδοφόρος το 2021 και το 2022. Συνολικά, ο κατασκευαστικός τομέας σημείωσε καλές επιδόσεις κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19 το 2020, καθώς και τα επόμενα έτη 2021 και 2022. Τα χαμηλά επιτόκια, τα βραχυπρόθεσμα μέτρα απαγόρευσης της κυκλοφορίας στο τμήμα των κατασκευών, η αύξηση των επενδύσεων και των εργασιών για ανακαινίσεις ακινήτων τόνωσαν τη ζήτηση για δομικά προϊόντα. Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να αυξήσει τις πωλήσεις και τον όγκο παραγωγής του, καθώς και τις τιμές πώλησης, ενώ πέτυχε σημαντικά περιθώρια κέρδους, και όλα αυτά κατά τα έτη μετά την επιβολή των αρχικών μέτρων. Ωστόσο, μετά την επιβράδυνση της κατανάλωσης που ξεκίνησε το 2022 και συνεχίστηκε το 2023, η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής έγινε αρνητική και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική απώλεια 5,7 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(157) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Η τάση των καθαρών ταμειακών ροών ακολούθησε την εξέλιξη της συνολικής κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(158) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, ο οποίος είναι υψηλής έντασης κεφαλαίου, πραγματοποίησε τακτικές επενδύσεις για τη βελτιστοποίηση και την αναβάθμιση των υφιστάμενων μηχανημάτων παραγωγής. Επιπλέον, έγιναν σημαντικές επενδύσεις για τη συμμόρφωση με τις νομικές απαιτήσεις όσον αφορά την ενεργειακή απόδοση, την προστασία του περιβάλλοντος και την αυξημένη ασφάλεια στην εργασία. Ανάλογα με την εταιρεία, πραγματοποιήθηκαν επενδύσεις με στόχο τη μείωση του κόστους, τη βελτιστοποίηση της χρήσης ενέργειας και/ή την ανακαίνιση των εγκαταστάσεων που επηρεάστηκαν αρνητικά από τη χαμηλότερη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας που παρατηρήθηκε κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας.

(159) Η απόδοση των επενδύσεων κατά την εξεταζόμενη περίοδο ακολούθησε στενά την τάση της κερδοφορίας. Από την επιβολή των μέτρων βελτιώθηκε η ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.6. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(160) Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στο σύνολό του παρουσίασε ανάκαμψη από προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια των ετών 2021 και 2022. Ωστόσο, η ανάκαμψη αυτή οφειλόταν σε εξαιρετικές περιστάσεις, ιδίως στην άνθηση του κατασκευαστικού τομέα λόγω της πανδημίας COVID-19. Όταν η αγορά άρχισε να επιστρέφει σε κανονική κατάσταση, η ανάκαμψη αυτή αντιστράφηκε.

(161) Αυτό είναι ιδιαίτερα εμφανές στην κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ο οποίος, αδυνατώντας να αυξήσει τις τιμές ανάλογα με το αυξανόμενο κόστος, κατέγραψε ζημίες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η ζημία αποτυπώνεται επίσης σε άλλους σημαντικούς δείκτες, όπως η σημαντική μείωση του όγκου παραγωγής και πωλήσεων, καθώς και του μεριδίου αγοράς.

(162) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

5. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

(163) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική απώλεια όγκων πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης, καθώς οι πωλήσεις του στην Ένωση μειώθηκαν κατά 15 %. Ενώ η κατανάλωση μειώθηκε κατά 8 %, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε επίσης σημαντικά, κατά 6,1 εκατοστιαίες μονάδες, από 89,6 % σε 83,5 %.

(164) Οι κινεζικές εισαγωγές δεν συνέβαλαν στη ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 129, το επίπεδο των εισαγωγών από την Κίνα ήταν αμελητέο καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Οι εισαγωγές από άλλες χώρες όντως διαδραμάτισαν ρόλο: κατείχαν μερίδιο αγοράς 10,3 % το 2020, ενώ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης το μερίδιό τους στην αγορά της Ένωσης αυξήθηκε σε 16,5 %. Επιπλέον, οι τιμές των δύο σημαντικότερων πηγών εισαγωγών, καθεμία από τις οποίες είχε μερίδιο αγοράς περίπου 5 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, της Ινδίας και της Δημοκρατίας της Κορέας, συμπαρέσυραν προς τα κάτω τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Οι χαμηλές τιμές τους κατέστησαν αδύνατη για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής την ενσωμάτωση του πλήρους κόστους παραγωγής του στις τιμές πώλησής του κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(165) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρέθηκε αντιμέτωπος με ισχυρή αύξηση των τιμών της ενέργειας και των βασικών υλικών εισροής μετά την έναρξη του επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε αρχικά να αντεπεξέλθει σ' αυτό, αξιοποιώντας την άνθηση της κατασκευαστικής αγοράς κατά τα έτη 2021 και 2022 μετά την πανδημία COVID-19, και, ως εκ τούτου, να μετακυλίσει το εν λόγω κόστος στις τιμές πώλησής του. Ωστόσο, το 2023 αυτό δεν ήταν πλέον εφικτό.

(166) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι κινεζικές εισαγωγές δεν συνέβαλαν στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, αλλά ότι άλλοι παράγοντες, ιδίως η αύξηση του κόστους παραγωγής, η πτώση της κατανάλωσης και η αύξηση των εισαγωγών από άλλες χώρες, ιδίως από την Ινδία και τη Δημοκρατία της Κορέας, προκάλεσαν την εν λόγω ζημία.

(167) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να αξιολογήσει περαιτέρω, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκάλεσαν αρχικά οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων κατά των εν λόγω εισαγωγών.

6. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

(168) Η Επιτροπής αξιολόγησε τα ακόλουθα στοιχεία: την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ· την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και τις τιμές εξαγωγής σε αγορές τρίτων χωρών· την πιθανή ικανότητα απορρόφησης των αγορών τρίτων χωρών· τα πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από τη ΛΔΚ ελλείψει μέτρων αντιντάμπινγκ και τον αντίκτυπό τους στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

6.1. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ

(169) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 90 έως 94, υπάρχει σημαντική παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα, που καθιστά δυνατή την ταχεία αύξηση των εξαγωγών στην αγορά της Ένωσης στην περίπτωση που λήξει η ισχύς των μέτρων αντιντάμπινγκ. Η παραγωγική ικανότητα στην Κίνα ανήλθε σε 55 εκατομμύρια τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Δεδομένου ότι το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας ανήλθε σε 50 %, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα αντιστοιχεί από μόνη της σε ποσότητα ίση με 6-7 φορές την ενωσιακή κατανάλωση.

6.2. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και τιμές εξαγωγής σε αγορές τρίτων χωρών

(170) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 106 έως 114, η αγορά της Ένωσης είναι ελκυστική τόσο ως προς το μέγεθος όσο και ως προς τις τιμές. Το 2023, με ελεύθερη αγορά 4,2 εκατομμυρίων τόνων, η αγορά της Ένωσης συγκαταλέγεται μεταξύ των μεγαλύτερων αγορών παγκοσμίως. Επιπλέον, οι τιμές στην αγορά της Ένωσης είναι σημαντικά υψηλότερες από τις εγχώριες κινεζικές τιμές των ΠΧΟΕ και τις κινεζικές τιμές εξαγωγής προς τις τρέχουσες μεγάλες εξαγωγικές αγορές της Κίνας.

6.3. Πιθανή ικανότητα απορρόφησης των αγορών τρίτων χωρών

(171) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 112, εφαρμόζονται μέτρα αντιντάμπινγκ κατά των κινεζικών εισαγωγών ΠΧΟΕ σε έξι σημαντικές αγορές τρίτων χωρών. Αυτό καθιστά τις αγορές αυτές λιγότερο ελκυστικές για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς και αποτελεί πρόσθετο στοιχείο που στηρίζει το συμπέρασμα ότι η τρέχουσα παραγωγική ικανότητα της ΛΔΚ είναι πιθανό να χρησιμοποιηθεί για την τροφοδότηση της αγοράς της Ένωσης, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

6.4. **Πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από τη ΛΔΚ ελλείψει μέτρων αντιντάμπινγκ, και ο αντίκτυπός τους στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής**

(172) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 110 και 111, οι κινεζικές τιμές στην κύρια εξαγωγική αγορά τους είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Υπάρχει πιθανότητα οι Κινέζοι παραγωγοί ΠΧΟΕ να υιοθετήσουν συγκρίσιμη τιμολογιακή συμπεριφορά κατά την εξαγωγή στην Ένωση σε περίπτωση λήξης ισχύος των αρχικών μέτρων. Ελλείψει συνέχισης των μέτρων αντιντάμπινγκ, οι εν λόγω τιμές θα είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και θα οδηγήσουν σε συμπίεση των τιμών λόγω των κινεζικών εισαγωγών.

6.5. **Συμπέρασμα**

(173) Με βάση τα ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η απουσία μέτρων θα οδηγούσε, κατά πάσα πιθανότητα, σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών από την Κίνα που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε ζημιογόνες τιμές και, κατά συνέπεια, θα επιδείνωνε τη ζημιογόνα κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

7. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(174) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

7.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(175) Η έρευνα κατέδειξε ότι, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, η εξέλιξη αυτή θα είχε πιθανότατα σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα επιδεινωνόταν γρήγορα περαιτέρω με μείωση του όγκου πωλήσεων και των τιμών πώλησης, κάτι που θα οδηγούσε σε αυξανόμενες ζημίες. Η συνέχιση της επιβολής των μέτρων θα επέτρεπε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αξιοποιήσει περαιτέρω το δυναμικό του σε μια αγορά της Ένωσης με ισότιμους όρους ανταγωνισμού.

(176) Ως εκ τούτου, η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

7.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων**

(177) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 15 ανωτέρω, δέκα γνωστοί εισαγωγείς κλήθηκαν να συνεργαστούν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας. Κανείς δεν αναγγέλθηκε ή δεν συνεργάστηκε με κανέναν τρόπο στην έρευνα.

(178) Υπενθυμίζεται ότι στην αρχική έρευνα διαπιστώθηκε ότι, λόγω των κερδών και των πηγών εφοδιασμού των εισαγωγέων, τυχόν αρνητικές επιπτώσεις από την επιβολή μέτρων στους εισαγωγείς, εάν υπάρχουν, δεν θα ήταν δυσανάλογες.

(179) Στην παρούσα έρευνα δεν υπάρχουν αποδείξεις στον φάκελο που να δείχνουν το αντίθετο και, συνεπώς, μπορεί να επιβεβαιωθεί αντίστοιχα ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν είχαν ουσιαστικές αρνητικές επιπτώσεις στην οικονομική κατάσταση των εισαγωγέων και ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα τους επηρεάσει αρνητικά.

7.3. **Συμφέρον των χρηστών**

(180) Στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας ζητήθηκε από 59 γνωστούς χρήστες να συνεργαστούν. Κανένας χρήστης δεν αναγγέλθηκε ή δεν συνεργάστηκε με κανέναν τρόπο στην έρευνα.

(181) Υπενθυμίζεται ότι στην αρχική έρευνα δέκα χρήστες υπέβαλαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο. Την περίοδο εκείνη διαπιστώθηκε ότι, λόγω των κερδών και των πηγών εφοδιασμού των χρηστών, τυχόν επιπτώσεις από την επιβολή μέτρων στους χρήστες δεν θα ήταν δυσανάλογες.

(182) Κατά την τρέχουσα έρευνα δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα ισχύοντα μέτρα τούς επηρέασαν αρνητικά. Στην πραγματικότητα, η αιτούσα υπέβαλε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι βασικοί χρήστες παρατήρησαν βελτίωση της κερδοφορίας κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Σύμφωνα με την αίτηση, τα ισχύοντα μέτρα δεν έχουν σημαντικό αντίκτυπο στους χρήστες και τους καταναλωτές, καθώς τα ΠΧΟΕ αντιπροσωπεύουν αμελητέο μέρος του κόστους των κατάντη προϊόντων (για παράδειγμα 0,42 EUR του κόστους παραγωγής ενός πλυντηρίου ρούχων ή 0,4 % της επένδυσης ενός κενού κτιρίου εργοστασίου).

(183) Σ' αυτήν τη βάση επιβεβαιώθηκε ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν είχαν ουσιαστικές αρνητικές επιπτώσεις στην οικονομική κατάσταση των χρηστών και ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα τους επηρεάσει υπέρμετρα.

7.4. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(184) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που να άπτονται του συμφέροντος της Ένωσης για τη μη διατήρηση των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη καταγωγής Κίνας.

8. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(185) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή σχετικά με την επανάληψη του ντάμπινγκ, την επανάληψη της ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης, τα μέτρα αντιντάμπινγκ για τον χάλυβα με οργανική επικάλυψη από την Κίνα θα πρέπει να διατηρηθούν.

(186) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Η εφαρμογή ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ είναι δυνατή μόνο κατόπιν προσκόμισης έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Μέχρι την προσκόμιση του τιμολογίου αυτού, οι εισαγωγές θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας».

(187) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(188) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης του ατομικού δασμολογικού συντελεστή ή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(189) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής Κίνας, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του προϊόντος χάλυβα με οργανική επικάλυψη που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(190) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Η αίτηση πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([54]). Η αίτηση πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτή, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(191) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

(192) Εξαγωγέας ή παραγωγός που δεν εξήγαγε το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου που χρησιμοποιήθηκε για να καθοριστεί το επίπεδο του δασμού που εφαρμόζεται επί του παρόντος στις εξαγωγές του μπορεί να ζητήσει από την Επιτροπή να υπαχθεί στον δασμολογικό συντελεστή αντιντάμπινγκ των συνεργαζόμενων εταιρειών που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Η Επιτροπή θα πρέπει να κάνει δεκτό το αίτημα αυτό εφόσον πληρούνται τρεις προϋποθέσεις. Ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας θα πρέπει να αποδείξει ότι: i) δεν εξήγαγε το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό του επιπέδου του δασμού που εφαρμόζεται στις εξαγωγές του· ii) δεν συνδέεται με εταιρεία που το έπραξε και, ως εκ τούτου, υπόκειται στους δασμούς αντιντάμπινγκ· και iii) εξήγαγε το οικείο προϊόν στη συνέχεια ή ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να το εξαγάγει σε σημαντικές ποσότητες.

(193) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([55]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(194) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη, δηλαδή πλατέα προϊόντα έλασης από μη κεκραμένο και κεκραμένο χάλυβα (μη συμπεριλαμβανομένου του ανοξείδωτου χάλυβα) που είναι βαμμένα, βερνικωμένα ή επικαλυμμένα με πλαστικά τουλάχιστον από τη μία πλευρά, εξαιρουμένων των λεγόμενων «πετασμάτων σάντουιτς» όπως αυτά που χρησιμοποιούνται σε οικοδομικές εφαρμογές και τα οποία αποτελούνται από δύο εξωτερικά μεταλλικά φύλλα που περικλείουν έναν σταθεροποιητικό πυρήνα από μονωτικό υλικό ανάμεσά τους, και εξαιρουμένων των προϊόντων με τελική επένδυση από σκόνες ψευδαργύρου (βαφή πλούσια σε ψευδάργυρο, με ελάχιστη περιεκτικότητα σε ψευδάργυρο κατά βάρος 70 % ή περισσότερο), καθώς και εξαιρουμένων των προϊόντων αυτών με υπόστρωμα με μεταλλική επικάλυψη χρωμίου ή κασσίτερου, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7210 70 80, ex 7212 40 80, ex 7225 99 00, ex 7226 99 70 (κωδικοί TARIC 7210 70 80 11, 7210 70 80 91, 7212 40 80 01, 7212 40 80 21, 7212 40 80 82, 7225 99 00 11, 7225 99 00 91, 7226 99 70 11 και 7226 99 70 91) και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

([54]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

([55]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (αναδιατύπωση) (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Union Steel China	0	B311
Zhangjiagang Panhua Steel Strip Co., Ltd, Chongqing Wanda Steel Strip Co., Ltd, και Zhangjiagang Free Trade Zone Jiaxinda International Trade Co., Ltd.	26,1	B312
Zhejiang Huadong Light Steel Building Material Co. Ltd και Hangzhou P.R.P.T. Metal Material Company, Ltd.	5,9	B313
Angang Steel Company Limited	16,2	B314
Anyang Iron Steel Co., Ltd.	0	B315
Baoshan Iron & Steel Co., Ltd.	0	B316
Baoutou City Jialong Metal Works Co., Ltd.	16,2	B317
Changshu Everbright Material Technology Co., Ltd.	16,2	B318
Changzhou Changsong Metal Composite Material Co., Ltd.	16,2	B319
Cibao Modern Steel Sheet Jiangsu Co., Ltd.	0	B320
Inner Mongolia Baotou Steel Union Co., Ltd.	16,2	B321
Jiangyin Ninesky Technology Co., Ltd.	0	B322
Jiangyin Zhongjiang Prepainted Steel Mfg Co., Ltd.	0	B323
Jigang Group Co., Ltd.	16,2	B324
Maanshan Iron&Steel Company Limited	16,2	B325
Qingdao Hangang Color Coated Sheet Co., Ltd.	16,2	B326
Shandong Guanzhou Co., Ltd.	16,2	B327
Shenzen Sino Master Steel Sheet Co., Ltd.	16,2	B328
Tangshan Iron And Steel Group Co., Ltd.	16,2	B329
Tianjin Xinyu Color Plate Co., Ltd.	16,2	B330
Wuhan Iron And Steel Company Limited	16,2	B331
Wuxi Zhongcai New Materials Co., Ltd.	0	B332
Xinyu Iron And Steel Co., Ltd.	0	B333
Zhejiang Tiannu Color Steel Co., Ltd.	16,2	B334
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	13,6	B999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «*Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι ο [όγκος σε τόνους] των προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.*» Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

4. Το άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί προκειμένου να προστεθούν νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς από την Κίνα και να επιβληθεί σ' αυτούς ο κατάλληλος σταθμισμένος μέσος δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες οι οποίες δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Οι νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς παρέχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

α) δεν εξήγαγαν τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2010 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2011 (στο εξής: περίοδος της αρχικής έρευνας)·

β) δεν συνδέονται με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό, και ο οποίος έχει ή θα μπορούσε να έχει συνεργαστεί στην έρευνα που οδήγησε στην επιβολή του δασμού· και

γ) είτε πράγματι εξήγαγαν το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας είτε ανέλαβαν αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξαγάγουν σημαντική ποσότητα στην Ένωση μετά τη λήξη της περιόδου της αρχικής έρευνας.

5. Σε περίπτωση τροποποίησης ή κατάργησης των οριστικών αντισταθμιστικών δασμών που επιβάλλονται με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/1506 της Επιτροπής ([56]), οι δασμοί που προσδιορίζονται στην παράγραφο 2 θα αυξηθούν κατά την ίδια αναλογία που περιορίζεται στο πραγματικό περιθώριο ντάμπινγκ ή στο περιθώριο ζημίας που διαπιστώθηκε κατά περίπτωση ανά εταιρεία και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

6. Σε περιπτώσεις στις οποίες ο αντισταθμιστικός δασμός αφαιρείται από τον δασμό αντιντάμπινγκ για ορισμένους παραγωγούς-εξαγωγείς, η υποβολή αιτήσεων επιστροφής δασμών δυνάμει του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([57]) συνεπάγεται επίσης την αξιολόγηση του περιθωρίου ντάμπινγκ για τον ενδιαφερόμενο παραγωγό-εξαγωγέα που ισχύει κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επιστροφής δασμών. Το ποσό που πρέπει να επιστραφεί στην αιτούσα δεν μπορεί να υπερβαίνει τη διαφορά μεταξύ του εισπραχθέντος δασμού και του συνδυασμένου αντισταθμιστικού δασμού και δασμού αντιντάμπινγκ που καθορίστηκε στο πλαίσιο της έρευνας σχετικά με την επιστροφή των δασμών.

7. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

([56]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/1506 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2025, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L, 2025/1506, 25.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1506/oj).

([57]) Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίο, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1037/oj).